



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1164
12 diciembre 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
31.º período de sesiones

INFORMES PERIODICOS SOBRE DERECHOS HUMANOS

Resumen analítico de los informes y demás documentación sobre
derechos económicos, sociales y culturales correspondientes
al período comprendido entre el 1.º de julio de 1969 y el 30 de
junio de 1973 y recibidos con arreglo a lo dispuesto en la
resolución 1074 C (XXXIX) del Consejo Económico y Social

(Preparado por el Secretario General de conformidad con lo dispuesto
en la resolución 16 (XXIII) de la Comisión de Derechos Humanos)

INDICE

	<u>Párrafos</u>
INTRODUCCION	1 - 19
<u>Capítulo</u>	
I. Descripción preliminar concisa de sucesos constitucionales y legislativos, políticas generales y medidas concretas que han contribuido significativamente a garantizar el reconocimiento, la efectividad y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales durante el período comprendido entre el 1.º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973	20 - 48
II. Influencia que ejercen los instrumentos de las Naciones Unidas en que constan principios y normas para el reconocimiento, la realización y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales y, en particular, medidas adoptadas para aplicar tales instrumentos durante el período comprendido entre el 1.º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973	49 - 61

INDICE (continuación)

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>
III. Acontecimientos de importancia en relación con el reconocimiento, la realización y la protección de los derechos económicos, sociales y culturales durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973, con referencia, en su caso, a las disposiciones constitucionales, las medidas legislativas y los reglamentos y procedimientos administrativos promulgados y los fallos dictados por los tribunales	62 - 230
A. El derecho al trabajo	62 - 124
1) Derecho a la libre elección del trabajo	63 - 70
2) Derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias	71 - 79
3) Derecho a la protección contra el desempleo y el empleo insuficiente	80 - 86
4) Derecho de toda persona que trabaja a una remuneración equitativa y satisfactoria que le asegure, así como a su familia, condiciones de existencia digna	87 - 95
5) Derecho de toda persona, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual	96 - 102
6) Derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas	103 - 113 bis
7) Derecho a fundar sindicatos y a afiliarse al sindicato de su elección	114 - 120
8) Derecho de huelga	121 - 124
B. El derecho a la seguridad social, incluso al seguro social en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de los medios de subsistencia por circunstancias independientes de la voluntad	125 - 138
C. El derecho a un nivel de vida adecuado	139 - 158
1) Derecho a una alimentación adecuada	139 - 141
2) Derecho a vestido y vivienda adecuados	142 - 147
3) Derecho a los servicios sociales necesarios	148 - 149

/...

INDICE (continuación)

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>
4) Derecho a una mejora continua de las condiciones de existencia	150 - 154
5) Derecho a la protección y al mejoramiento del medio humano	155 - 158
D. El derecho al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental	159 - 182
Medidas adoptadas para lograr:	
1) La reducción de la mortalidad y de la mortalidad infantil, y el sano desarrollo de los niños	159 - 164
2) El mejoramiento de todos los aspectos de la higiene del trabajo y del medio ambiente	165 - 172
3) La prevención y el tratamiento de las enfermedades epidémicas, endémicas, profesionales y de otra índole, y la lucha contra ellas	173 - 177
4) La creación de condiciones que aseguren a todos asistencia médica y servicios médicos en caso de enfermedad	178 - 182
E. El derecho de la familia, la madre y el niño a protección y asistencia	183 - 203
1) El derecho de la familia a protección y asistencia	183 - 189
2) Derecho de las madres a cuidados y asistencia especiales, incluso la prestación de servicios de puericultura adecuados que permitan que las mujeres sigan carreras	190 - 194
3) Derecho de los niños y los jóvenes a cuidados y asistencia especiales	195 - 200
4) Derecho de los padres a determinar libre y responsablemente el número de hijos y el espaciamiento de los nacimientos	201 - 203

INDICE (continuación)

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>
F. El derecho a la educación	204 - 218
1) Derecho a la enseñanza primaria gratuita	204 - 208
2) Derecho a la igualdad de acceso a la enseñanza superior, sobre la base de la capacidad o el mérito, incluso la enseñanza técnica, vocacional y profesional	209 - 213
3) Derecho de los padres a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos	214 - 218
G. El derecho a tomar parte libremente en la vida cultural . . .	219 - 230
1) Derecho a tomar parte en la vida cultural y a gozar de los beneficios del progreso científico y de sus aplicaciones	219 - 224
2) Derecho a la protección de los intereses morales y materiales que resulten de las producciones científicas, literarias o artísticas	225 - 230
IV. Medidas encaminadas a asegurar que disfrute de los derechos mencionados en la parte III una proporción cada vez mayor de la población, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier índole, origen nacional o social, propiedad, nacimiento o cualquier otra condición	231 - 235
V. Dificultades experimentadas al asegurar el disfrute de los derechos incluidos en la parte III, y métodos y medidas aplicados para superar tales dificultades	236 - 239

INTRODUCCION

1. El Consejo Económico y Social, en su resolución 1074 C (XXXIX) de 28 de julio de 1965, invitó a los Estados Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados a que presentaran informes sobre hechos ocurridos en relación con los derechos humanos en los territorios sometidos a su jurisdicción respecto de los derechos enumerados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, del derecho a la libre determinación y del derecho a la independencia, dentro de un ciclo continuo de tres años y distribuidos de la manera siguiente: a) en el primer año, sobre derechos civiles y políticos, abarcando el primero de esos informes el período que terminaba el 30 de junio de 1965; b) en el segundo año, sobre derechos económicos, sociales y culturales, abarcando el primero de esos informes el período que terminaba el 30 de junio de 1966; c) en el tercer año, sobre libertad de información, abarcando el primero de esos informes el período que terminaba el 30 de junio de 1967. En la resolución se establecía que, respecto de los derechos que fueran de competencia de organismos especializados, los gobiernos, si así lo decidiesen, podían limitarse a hacer referencia a los informes que hubieran enviado a los organismos especializados de que se tratase.
2. El Consejo invitó a los organismos especializados a que continuasen cooperando en los informes periódicos sobre derechos humanos, de conformidad con ese programa y calendario de presentación y con las disposiciones de su resolución 624 B (XXII). Invitó asimismo a las organizaciones no gubernamentales reconocidas por el Consejo como entidades consultivas a que continuasen presentando información de carácter objetivo, de conformidad con el mismo programa y calendario de presentación y con las disposiciones de su resolución 888 B (XXXIV).
3. El Consejo pidió al Secretario General que enviase a la Comisión de Derechos Humanos el texto íntegro de la información que recibiera de los Estados Miembros y de los organismos especializados junto con un índice de los informes por temas y países. Las observaciones que se recibieran de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, así como las observaciones que hiciese al respecto el Estado Miembro interesado, serían también facilitadas por el Secretario General a dicho organismo.
4. En su resolución 1596 (L), aprobada el 21 de mayo de 1971, el Consejo Económico y Social, reconociendo que el número de obligaciones de presentar informes impuesto a los Estados Miembros podría hacer más difícil la preparación de amplios informes periódicos sobre derechos humanos todos los años, decidió que, sin perjuicio de la presentación de informes sobre libertad de información en 1971, y en lo sucesivo, se pidiese a los Estados Miembros que presentaran informes periódicos en un ciclo de seis años; una vez cada dos años en un ciclo continuo; el primero, sobre derechos civiles y políticos, había de ser presentado en 1972; el segundo, sobre derechos económicos, sociales y culturales, en 1974 y el tercero, sobre libertad de información, en 1976.
5. En cumplimiento del párrafo 18 de la resolución 1074 C (XXXIX) del Consejo Económico y Social, la Comisión de Derechos Humanos creó un Comité Especial de Informes Periódicos que tenía como mandato el estudio y la evaluación de los informes periódicos y cualquier otra información recibida de conformidad con dicha

resolución y la presentación a la Comisión de observaciones, conclusiones y recomendaciones de carácter objetivo. El Comité Especial debía procurar asimismo asegurar la coordinación necesaria con los organismos especializados al estudiar cualquier problema o materia de que trataran los informes de esos organismos. En la resolución 1505 (XVIII), de 17 de mayo de 1970, el Consejo Económico y Social autorizó al Comité Especial a que, no obstante las disposiciones de la resolución 1074 C (XXXIX) del Consejo, presentase su informe a la Comisión en el plazo de un año a contar de la recepción de los informes periódicos.

6. En el párrafo 1 de su resolución 16 B (XXIII), de 22 de marzo de 1967, la Comisión de Derechos Humanos declaró que la tarea de los órganos de las Naciones Unidas a los que correspondía identificar las tendencias importantes en los informes periódicos se vería facilitada en el futuro si se concentrara la atención en datos de carácter objetivo que revelasen características como las siguientes:

"a) La influencia que ejercen en los Estados Miembros de las Naciones Unidas los instrumentos en que constan principios y normas para la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales y, en particular, las medidas adoptadas para aplicar tales instrumentos;

"b) El interés común que presentan para diversos Estados aspectos particulares de los derechos de que se trate;

"c) La experiencia en cuanto a las dificultades con que se ha tropezado en materia de derechos humanos que pueda ser de interés para otros Estados Miembros;

"d) Los nuevos elementos o métodos que puedan ser de utilidad para vencer esas dificultades;

"e) La participación de una proporción cada vez mayor de la población en el disfrute de los derechos humanos."

7. El presente resumen analítico ha sido preparado de conformidad con la resolución 16 B (XXIII) de la Comisión de Derechos Humanos. En el párrafo 2 de esa resolución la Comisión pedía al Secretario General que en lo sucesivo, al presentar informes sobre derechos humanos para su examen por la Comisión, preparara un resumen analítico respecto de cada uno de los derechos de que se tratara, teniendo presente el párrafo 1 de la resolución e incluyendo una descripción de las tendencias importantes que revelasen los informes, de las dificultades que hubiesen surgido, de los métodos adoptados para vencerlas y de las sugerencias para la adopción de nuevas medidas y que se basase, en su caso, en los datos pertinentes que pudiese obtener de otras fuentes de las Naciones Unidas. Se pedía asimismo al Secretario General que pusiese a disposición del Comité Especial de Informes Periódicos sobre Derechos Humanos el resumen analítico junto con la documentación que se hubiese recibido de conformidad con la resolución 1074 C (XXXIX) del Consejo Económico y Social, y que tomara las disposiciones oportunas para que el Comité Especial pudiese terminar su trabajo antes del período de sesiones anual de la Comisión. Se pedía además al Secretario General que, al solicitar la presentación de los informes

periódicos previstos en la resolución 1074 C (XXXIX), proporcionase un esquema que indicara los epígrafes con arreglo a los cuales se propusiese disponer la documentación que se recibiría, teniendo en cuenta las disposiciones pertinentes de los instrumentos de las Naciones Unidas.

8. En el párrafo 3 de su resolución 1596 (L), el Consejo Económico y Social invitó a los Estados Miembros a que, en sus informes periódicos, se ciñesen al esquema de títulos para los informes que les había enviado el Secretario General y prestasen más atención a las normas que se daban en el párrafo 1 de la resolución 16 B (XXIII) de la Comisión. En el párrafo 4 de la misma resolución, el Consejo consideró en particular que la evaluación por la Comisión y por su Comité Especial de los progresos y los problemas de la promoción y la protección de los derechos humanos podían tener valor práctico sólo en la medida en que los gobiernos incluyesen en sus informes datos detallados sobre las dificultades concretas con que hubiesen tropezado y las medidas prácticas o los métodos que hubiesen aplicado o la ayuda que necesitasen para superarlas.

9. Como lo había pedido la Comisión en su resolución 16 B (XXIII), el Secretario General, al solicitar la presentación de los informes sobre derechos económicos, sociales y culturales para el período comprendido entre el 1.º de julio de 1969 y el 30 de junio de 1973, redactó un "esquema de epígrafes" con arreglo al cual se podrían presentar los informes, teniendo en cuenta las disposiciones pertinentes de los instrumentos de las Naciones Unidas así como las directrices que se indican en el párrafo 6 supra.

10. El esquema de epígrafes se adjuntó a la solicitud de informes y observaciones que el Secretario General transmitió a los Estados Miembros de las Naciones Unidas y miembros de los organismos especializados el 31 de octubre de 1973, a los organismos especializados el 26 de noviembre de 1973 y a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas el 5 de diciembre de 1973. El Secretario General indicó que agradecería que, de conformidad con el nuevo programa instituido en la resolución 1596 (L) del Consejo Económico y Social, se le hiciesen llegar los informes a más tardar el 31 de marzo de 1974.

11. En una nota ulterior de fecha 22 de marzo de 1974, el Secretario General hizo hincapié en la resolución 12 (XXX) aprobada por la Comisión de Derechos Humanos en su 1286a. sesión, celebrada el 6 de marzo de 1974 y, en particular, en los párrafos 3 y 4 de la parte dispositiva de esa resolución, en los que la Comisión expresaba la esperanza de que todos los gobiernos presentaran informes en el nuevo ciclo de seis años (instituido en virtud de la resolución 1596 (L) del Consejo) dentro de los plazos establecidos, e instaba a los gobiernos a que presentasen sus informes sobre derechos económicos, sociales y culturales a más tardar el 31 de marzo de 1974.

12. Al 31 de marzo de 1974 habían presentado informes los siete países siguientes: Dahomey, El Salvador, Fiji, Filipinas, Israel, Kuwait y Rwanda.

13. En una nota ulterior de fecha 9 de julio de 1974, el Secretario General pidió a los gobiernos que le hicieran llegar sus informes lo antes posible, a más tardar el 30 de agosto de 1974, a fin de disponer de tiempo para traducirlos, resumirlos y presentarlos a la Comisión de Derechos Humanos en su 31º período de sesiones y al Comité Especial de Informes Periódicos de dicha Comisión.

14. Al 30 de agosto de 1974 se habían recibido informes sobre derechos económicos, sociales y culturales de otros 28 Estados: Afganistán, Austria, Barbados, Bulgaria, Costa Rica, Checoslovaquia, Egipto, Finlandia, Hungría, Irak, Jamaica, Japón, Luxemburgo, Madagascar, Malasia, Malawi, Países Bajos, Polonia, República Árabe Siria, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, Rumania, San Marino, Singapur, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Venezuela y Yugoslavia. Estos informes y los mencionados en el párrafo 12 se reproducen en los documentos E/CN.4/1115 y Add. 1 a 15.

15. También se recibieron informes de los siguientes organismos especializados: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Organización Internacional del Trabajo, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y Organización Meteorológica Mundial. Estos informes figuran en los documentos E/CN.4/1156 y Add. 1 y 2.

16. La Unión Postal Universal ha publicado y difundido ampliamente un memorando sobre la función del correo como factor de desarrollo económico, social y cultural. La Secretaría puede proporcionar ejemplares de este memorando.

17. De conformidad con el párrafo 14 de la resolución 1074 C (XXXIX) del Consejo Económico y Social y con la resolución 12 (XXII) de la Comisión de Derechos Humanos, el Secretario General hará que la Comisión de Derechos Humanos y su Comité Especial de Informes Periódicos sobre Derechos Humanos, así como la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, dispongan de las observaciones relativas a los derechos económicos, sociales y culturales recibidas de las organizaciones no gubernamentales, así como de las observaciones que se reciban de los Estados Miembros de que se trate.

18. El presente resumen analítico se ajusta, según procede, al esquema de epígrafes mencionado en el párrafo 10 supra. La información contenida en los informes recibidos hasta el 30 de agosto de 1974 ha sido utilizada como corresponde. Se ha utilizado además el material pertinente extraído de otras fuentes asequibles de las Naciones Unidas, como el Yearbook on Human Rights.

19. Más adelante se publicará una adición al presente resumen analítico, en la que figurará la información que contengan los informes recibidos después del 30 de agosto de 1974.

I. DESCRIPCION PRELIMINAR CONCISA DE SUCESOS CONSTITUCIONALES Y LEGISLATIVOS, POLITICAS GENERALES Y MEDIDAS CONCRETAS QUE HAN CONTRIBUIDO SIGNIFICATIVAMENTE A GARANTIZAR EL RECONOCIMIENTO, LA EFECTIVIDAD Y LA PROTECCION DE LOS DERECHOS ECONOMICOS, SOCIALES Y CULTURALES DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1969 Y EL 30 DE JUNIO DE 1973

20. Durante el período que se examina, varios países adoptaron constituciones, enmiendas constitucionales y medidas legislativas de trascendencia que apuntaban a la promoción y efectividad de los derechos económicos, sociales y culturales.

21. Los siguientes países informantes adoptaron nuevas constituciones: Afganistán (E/CN.4/1155/Add.8), Bulgaria (E/CN.4/1155/Add.8), Egipto (E/CN.4/1155/Add.10), Fiji (E/CN.4/1155), Filipinas (E/CN.4/1155), Hungría (E/CN.4/1155/Add.5), Irak (E/CN.4/1155/Add.10), Rwanda (E/CN.4/1155) y Yugoslavia (E/CN.4/1155/Add.6). Por su parte, el Dahomey adoptó una nueva Carta del Consejo Presidencial (E/CN.4/1155).

22. También adoptaron nuevas constituciones el Alto Volta, Gambia, Ghana, Kenia y Marruecos, en tanto que los Emiratos Arabes Unidos y el Sudán adoptaron constituciones provisionales. (Yearbook on Human Rights, 1969, 1970 y 1971.)

23. El Gobierno de la República del Afganistán, proclamada el 17 de julio de 1973, ha mantenido las disposiciones de la Constitución de 1964 relativas a los derechos económicos, sociales y culturales (E/CN.4/1155/Add.8).

24. En Bulgaria, la Asamblea Nacional aprobó una nueva Constitución en la que se enunciaban los principios básicos referentes a los derechos económicos, sociales y culturales (E/CN.4/1155/Add.8).

25. La nueva Constitución de la República Arabe de Egipto, aprobada el 11 de septiembre de 1971, contiene disposiciones que garantizan los servicios culturales, sociales y sanitarios; entre otras cosas, apoya el equilibrio entre la propiedad del Estado y la propiedad privada, y protege dicha propiedad y la libertad individual. El Gobierno de Egipto ha informado de que la nueva Constitución garantiza la libertad de investigación científica y de creación literaria, artística y cultural; asimismo asegura la libertad de establecer sindicatos y federaciones laborales (E/CN.4/1155/Add.10).

26. Las Constituciones de Fiji y de Hungría contienen disposiciones concretas para proteger los derechos humanos fundamentales. Todo el capítulo II de la Constitución de Fiji está dedicado a la protección de los derechos y libertades fundamentales, mientras que el artículo 54 de la Constitución de Hungría de 1972 dice que la República Popular Húngara respeta los derechos humanos y que todas las leyes y reglamentaciones que atañen a los derechos y a los deberes fundamentales de los ciudadanos deben ser promulgadas por el Parlamento (E/CN.4/1155 y Add.5).

/...

27. En la nueva Constitución de la República del Irak se dispone expresamente que el trabajo es un derecho que el Estado se compromete a asegurar. El Gobierno de Filipinas informa que una garantía establecida en la nueva Constitución es la que prevé la protección específica de las minorías nacionales. El Gobierno de Filipinas pone de relieve en particular sus esfuerzos con relación a los musulmanes y enumera diversas medidas destinadas a mejorar la situación de esa minoría (E/CN.4/1155 y Add.10).

28. La nueva Constitución de Rwanda garantiza las libertades fundamentales definidas en la Declaración Universal de Derechos Humanos. En una exposición de políticas, el 1.º de agosto de 1973, el Gobierno de Rwanda declaró que se daría prioridad a la distribución equitativa de los servicios sociales, hospitales y establecimientos escolares (E/CN.4/1155).

29. En la nueva Constitución de Yugoslavia figuran cambios radicales respecto del papel de los trabajadores. El Gobierno de Yugoslavia informa que, de conformidad con la nueva Constitución, se garantiza a los trabajadores un papel preeminente en el proceso de formulación de decisiones económicas (E/CN.4/1155/Add.6).

30. Las nuevas Constituciones del Alto Volta, Gambia, Ghana, Kenia y Marruecos reflejan algunos de los principios establecidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos. Capítulos enteros de las Constituciones del Alto Volta y de Gambia están dedicados a la protección de los derechos y libertades fundamentales. Asimismo, la Carta del Dahomey menciona concretamente la Declaración Universal y en su preámbulo, entre otras cosas, se afirma la adhesión del Dahomey a la Declaración Universal (E/CN.4/1155).

31. En las Constituciones Provisionales de los Emiratos Arabes Unidos y del Sudán se incorporan algunos principios proclamados en la Declaración Universal de Derechos Humanos.

32. Durante el período que se examina se aprobaron revisiones y enmiendas constitucionales respecto de la protección de los derechos humanos en los Estados Unidos de América, Haití, Malasia, Suiza y Turquía (Yearbook on Human Rights, 1969, 1970 y 1971).

33. La RSS de Bielorrusia informa de que se aprobó una extensa serie de medidas que abarcan la expansión de los fondos sociales de consumo a fin de proporcionar más servicios sociales gratuitos. Checoslovaquia aprobó medidas análogas, basándose principalmente en la Constitución, con objeto de elevar los niveles y la calidad de la vida (E/CN.4/1155/Add.2 y 10).

34. El Gobierno de El Salvador informa sobre la promulgación de un nuevo Código de Comercio tendiente a regular los derechos económicos de todas las personas que intervienen en los actos mercantiles y de proteger los derechos económicos y sociales de los trabajadores. El Salvador fomentó asimismo la formación de cooperativas por medio de una Ley General de Asociaciones Cooperativas; también se ha dictado una Ley General de Educación y se ha establecido un Fondo de Garantía para el crédito educativo. Además se ha promulgado la Ley del Fondo Social para la Vivienda (E/CN.4/1155).

/...

35. En el campo de la educación, el Gobierno de Finlandia informa sobre la aprobación de varias medidas destinadas a proporcionar servicios educativos y culturales a sectores cada vez más amplios (E/CN.4/1155/Add.13).

36. La República Democrática Alemana señala en su informe que el Octavo Congreso del Partido Socialista Unificado de Alemania trazó la orientación de las políticas destinadas a proseguir construyendo el socialismo y a fomentar los derechos económicos, sociales y culturales. A fin de ejecutar las decisiones del Octavo Congreso, se adoptaron y ejecutaron amplias medidas de política social, como aumentos de pensiones, sueldos y salarios, el mejoramiento de las condiciones de vivienda, la expansión de los servicios de salud pública y el apoyo a las familias numerosas. La República Democrática Alemana informa que en el período que se examina se llevó a cabo un programa más vasto y extenso en el campo de la política social (E/CN.4/1155/Add.14).

37. La República Federal de Alemania comunica la aprobación de una Ley de promoción del trabajo, de fecha 1.º de julio de 1969, que establece las bases jurídicas para diversas medidas de política del empleo destinadas a asegurar el pleno empleo. La Ley sobre el estatuto de las empresas de 1972 tiene en cuenta asimismo los cambios técnicos, económicos y sociales acaecidos en los últimos dos decenios y da al Gobierno Federal de Alemania directrices para aplicar una política económica y financiera coordinada (E/CN.4/1155/Add.5).

38. Se informa de que en Israel ha continuado el reconocimiento y la realización de los derechos económicos, culturales y sociales durante el período que se examina; se han adoptado medidas jurídicas animadas por el espíritu de los instrumentos internacionales que, como se comunicó, moldean el derecho y la práctica de Israel (E/CN.4/1155).

39. El Gobierno de Jamaica informa que se ha emprendido un programa de supresión de barrios de tugurios y de instalación en nuevas viviendas, así como un programa de abastecimiento de agua a las comunidades. Se ha estimulado la diseminación de las industrias en las zonas rurales, otorgando reducciones tributarias e incentivos a los posibles empresarios conforme a la Industrial Incentives Law. También en 1972 se inició un programa de ayuda sanitaria para la comunidad y, en 1973, un Programa Nacional de Alfabetización (E/CN.4/1155/Add.2).

40. El Gobierno del Japón informa que en mayo de 1970 se introdujo un nuevo Programa de Desarrollo Económico y Social de cinco años y que el Programa Básico de la Sociedad Económica para el período 1973-1977 fue aprobado en 1973. En este nuevo programa el principal objetivo es el de elevar el bienestar nacional (E/CN.4/1155/Add.7).

41. En Madagascar, la Ley 71-034, de 14 de diciembre de 1971, define el marco general de desarrollo, que tiene por objeto lograr el desarrollo económico, cultural y social de acuerdo con un enfoque socialista. Un decreto del 24 de abril de 1974 apunta a la reorganización de la enseñanza privada, y una ordenanza del 16 de junio de 1973 creó la Universidad de Madagascar (E/CN.4/1155/Add.12).

/...

42. En Malasia se adoptaron algunas medidas legislativas con el propósito de mejorar las condiciones sociales. Entre ellas figuraron la Ley sobre tribunales de menores de 1974 y la Ley de 1973 sobre la protección a las mujeres y las niñas. Además de esas medidas legislativas se adoptaron medidas administrativas para organizar un plan de ampliación de la asistencia familiar, servicios de bienestar social para los ancianos y los niños y para rehabilitar a los impedidos (E/CN.4/1155/Add.4).

43. El Gobierno de los Países Bajos informa que si bien el objetivo de pleno empleo no se alcanzó durante el período que se examina, se adoptaron medidas para lograr un equilibrio en el mercado de trabajo. Durante ese período se aprobaron nuevas disposiciones para extender el sistema de seguridad social y protección social del Gobierno. El objetivo de una distribución equitativa del ingreso influyó directamente en la determinación de la política socioeconómica. El Gobierno de los Países Bajos informa también que durante el período que se examina se prestó una atención cada vez mayor a la situación vulnerable de los impedidos, los trabajadores extranjeros, la mujer y los trabajadores jóvenes (E/CN.4/1155/Add.13).

44. En el campo del desarrollo socioeconómico, los Gobiernos de Polonia y de Rumania informan sobre la adopción de medidas de desarrollo económico y de mejoramiento de los derechos económicos y sociales. En Polonia, en particular, el Sexto Congreso del Partido Obrero Unificado Polaco celebrado en 1971 aprobó un programa a largo plazo de desarrollo socioeconómico general acelerado para satisfacer las necesidades de los trabajadores y sus familias (E/CN.4/1155/Add.3). Rumania informa que su política de desarrollo económico, social y cultural garantiza la protección de los derechos económicos, sociales y culturales (E/CN.4/1155/Add.15).

45. Singapur informa que durante el período que se examina se sancionaron dos leyes para controlar el crecimiento demográfico, objetivo que tiene primera prioridad en un Estado de las dimensiones de Singapur. Las leyes aprobadas son la Ley sobre esterilización voluntaria de 1969 y la Ley del aborto de 1969. Singapur informa también sobre la creación de un Consejo Nacional de Salarios y sobre la aprobación de la Ley de indemnizaciones a los trabajadores (modificada) de 1971 por la que se aumenta la indemnización a los trabajadores y sus dependientes por fallecimiento o accidentes sufridos durante el trabajo (E/CN.4/1155/Add.13).

46. La República Socialista Soviética de Ucrania informa que los derechos económicos, sociales y culturales fundamentales de los ciudadanos están consagrados en la Constitución, que no sólo proclama estos derechos, sino que además garantiza la posibilidad real de que se ejerzan y apliquen efectivamente (E/CN.4/1155/Add.1).

47. La Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas informa que durante el período comprendido entre 1969 y 1973 su economía socialista ha crecido aún más y que ha proseguido la constante elevación del nivel de bienestar y cultura de los pueblos soviéticos (E/CN.4/1155/Add.6).

48. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación enumera las principales esferas de actividades hacia las que se han orientado los esfuerzos concretos de la FAO con relación a los derechos humanos, a saber, la reforma agraria, el empleo rural, la producción de alimentos, la nutrición y el mejoramiento general de las condiciones de vida en las zonas rurales mediante la capacitación técnica, la educación y la divulgación. Los gobiernos miembros de la FAO han dado cada vez mayor importancia a ciertos factores como el medio ambiente, los programas para la juventud, el mejoramiento de la participación social de la mujer y los programas dirigidos al bienestar familiar. La FAO señala a la atención su Plan Indicativo Mundial para el Desarrollo Agrícola de 1969. En este estudio y en los planes de estrategia ulteriores se considera particularmente pertinente la movilización de los recursos humanos. La FAO pone asimismo de relieve su patrocinio, conjuntamente con las Naciones Unidas, del Programa Mundial de Alimentos. Este programa ha sido un importante instrumento para hacer llegar las donaciones de alimentos a los países beneficiarios, no sólo desde un punto de vista logístico, sino teniendo en cuenta también las políticas y necesidades en materia de alimentos y nutrición de los gobiernos beneficiarios (E/CN.4/1156/Add.2).

II. INFLUENCIA QUE EJERCEN LOS INSTRUMENTOS DE LAS NACIONES UNIDAS EN QUE CONSTAN PRINCIPIOS Y NORMAS PARA EL RECONOCIMIENTO, LA REALIZACION Y LA PROTECCION DE LOS DERECHOS ECONOMICOS, SOCIALES Y CULTURALES Y, EN PARTICULAR, MEDIDAS ADOPTADAS PARA APLICAR TALES INSTRUMENTOS DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1969 Y EL 30 DE JUNIO DE 1973

49. La Declaración Universal de Derechos Humanos, la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial y los convenios de la OIT han tenido repercusiones e influencia especiales en la promulgación de nuevas constituciones y a las medidas legislativas adoptadas por algunos países durante el período que se examina.

50. En las nuevas constituciones aprobadas por varios países en los años 1969 a 1973 (véanse los párrafos 21 y 22) se reflejan los principios enunciados en la Declaración Universal de Derechos Humanos.

51. Algunos países que han presentado informes para el período que se examina han ratificado el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Esos países son: el Irak (E/CN.4/1155/Add.10), Madagascar (E/CN.4/1155/Add.12), República Democrática Alemana (E/CN.4/1155/Add.14), República Socialista Soviética de Bielorrusia (E/CN.4/1155/Add.2), República Socialista Soviética de Ucrania (E/CN.4/1155/Add.1), Rumania (E/CN.4/1155/Add.15), Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (E/CN.4/1155/Add.6) y Yugoslavia (E/CN.4/1155/Add.6).

52. Yugoslavia informa además de que cumple las disposiciones de todos los instrumentos de derecho internacional aprobados bajo los auspicios de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. En sus trabajos relativos a la reforma constitucional, los órganos yugoslavos tuvieron en cuenta la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y varios documentos de los organismos especializados. Un ejemplo fundamental de esto, informa Yugoslavia, fue la Declaración de las Naciones Unidas sobre el medio humano, que fue incorporada a la nueva Constitución de Yugoslavia (E/CN.4/1155/Add.6).

53. En el período que se examina, los Países Bajos (E/CN.4/1155/Add.13) y Rumania (E/CN.4/1155/Add.15) ratificaron la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial.

54. Cuatro países, Austria, la República Federal de Alemania, Kuwait y los Países Bajos (E/CN.4/1155/Add.11, Add.5, E/CN.4/1155 y Add.13) informan sobre la aprobación de ciertos convenios de la OIT. Austria comunica, como especialmente importante, la ratificación de los Convenios de la OIT No. 124, relativo al examen médico de aptitud de los menores para el empleo en trabajos subterráneos en las minas; No. 111, relativo a la discriminación en materia de empleo y ocupación, y No. 122, relativo a la política del empleo. La República Federal de Alemania ratificó los siguientes cuatro Convenios de la Organización Internacional del Trabajo: No. 118, relativo a la igualdad de trato de nacionales y extranjeros en materia de seguridad social; No. 121, relativo a las prestaciones en casos de accidente del trabajo y enfermedades profesionales; No. 122, relativo a la política del empleo, y No. 128, relativo a las prestaciones de invalidez, vejez y sobrevivientes. Kuwait informa

de la ratificación del Convenio No. 111 de la OIT cuyo fin es evitar la discriminación en el empleo. También fueron ratificados los Convenios No. 29 y 105 de la OIT relativos a la abolición del trabajo forzoso. Asimismo, Kuwait comunica que ha ratificado los Convenios No. 87 y 117 de la OIT relativos, concretamente, a la protección del derecho de sindicación y las normas y objetivos básicos de la política social. Kuwait comunica que sus trabajadores inmigrantes gozan de todos los derechos que establece la legislación laboral nacional.

55. Jamaica informa de que sigue actuando como miembro activo de organizaciones internacionales y que las directrices y criterios que figuran en los instrumentos aprobados han ejercido gran influencia en las leyes y prácticas de este país (E/CN.4/1155/Add.2). El Dahomey comunica que se ha aprobado una serie de decretos y ordenanzas de importancia para la aplicación de los instrumentos de las Naciones Unidas (E/CN.4/1155).

56. La República Popular Polaca informa de que, en materia de derechos económicos, sociales y culturales, la situación en Polonia, en muchos aspectos, es mejor y excede las normas establecidas por los instrumentos internacionales correspondientes (E/CN.4/1155/Add.3). Se informa de que durante el período 1969-1973, el Soviet Supremo y el Consejo de Ministros de la URSS han adoptado algunas leyes y decisiones relativas al ejercicio de los derechos económicos, sociales y culturales básicos proclamados en la Constitución de la URSS y en los instrumentos de las Naciones Unidas (E/CN.4/1155/Add.6).

57. La OIT informa de que, desde el 30 de junio de 1969, se han aprobado ocho nuevos convenios y 12 nuevas recomendaciones. En su 54a. reunión, celebrada en junio de 1970, la Conferencia de la OIT aprobó el Convenio y la Recomendación de 1970 (No. 135) sobre la fijación de salarios mínimos. Otros convenios sobre cuya aprobación informa la OIT, correspondientes al período que se examina, incluyen el Convenio de 1970 relativo a las vacaciones pagadas y la Recomendación de 1970 sobre los programas especiales para los jóvenes.

58. Otros convenios de los que informa la OIT son los relativos a la gente de mar y los que tratan de la prevención de accidentes, como el Convenio de 1970 relativo al alojamiento de la tripulación y el Convenio de 1970 sobre la prevención de los accidentes (gente de mar). La OIT informa además acerca de un nuevo procedimiento de contacto directo entre el Director General de la OIT y distintos servicios gubernamentales, a fin de considerar las dificultades con que tropiezan los gobiernos para aplicar los convenios ratificados. Este procedimiento se introdujo en 1969.

59. Además, la OIT informa de que la Comisión de Expertos lleva a cabo cada año, en este período de examen, un estudio general del derecho y las prácticas nacionales sobre una cuestión determinada. En 1970, ese estudio se refirió a la salud, el bienestar y la vivienda de los trabajadores, en 1971 a la discriminación en el empleo y la ocupación, en 1972 a la política de empleo. En 1973, el estudio trató de la libertad de asociación y las negociaciones colectivas. En los cuatro años, 1970, 1971, 1972 y 1973, la OIT destaca que en un total de 304 casos se habían modificado las leyes o prácticas nacionales como resultado de observaciones formuladas por la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones (E/CN.4/1156/Add.1).

60. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura manifiesta en su informe que el problema de la aplicación de las disposiciones de la Declaración Universal de Derechos Humanos se ha examinado de una forma u otra en todas las reuniones de la Conferencia General de la UNESCO. Según se informa, todo el programa de la UNESCO está relacionado con la realización de los principales derechos sociales, económicos y culturales (E/CN.4/1156).

61. La Organización Meteorológica Mundial informa de que se han señalado a la atención del Congreso de la organización las resoluciones de las Naciones Unidas relativas a los derechos humanos y a la discriminación racial dirigidas a los organismos especializados y remitidas a la OMM. El Congreso se reúne cada cuatro años. El último Congreso, que se celebró en 1971, condenó categóricamente las políticas de discriminación racial y dominación colonial de los pueblos del África meridional (E/CN.4/1156).

III. ACONTECIMIENTOS DE IMPORTANCIA EN RELACION CON EL RECONOCIMIENTO, LA REALIZACION Y LA PROTECCION DE LOS DERECHOS ECONOMICOS, SOCIALES Y CULTURALES DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1969 Y EL 30 DE JUNIO DE 1973, CON REFERENCIA, EN SU CASO, A LAS DISPOSICIONES CONSTITUCIONALES, LAS MEDIDAS LEGISLATIVAS Y LOS REGLAMENTOS Y PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS PROMULGADOS Y LOS FALLOS DICTADOS POR LOS TRIBUNALES

A. El derecho al trabajo

62. El derecho al trabajo ha sido el elemento básico de la política nacional de todos los países que presentaron informes en el período que se examina. Esa política encuentra expresión en las nuevas constituciones, enmiendas constitucionales y leyes. En el plano internacional, el derecho al trabajo ha sido motivo de gran preocupación para la OIT en todo el período que se examina. En 1969 se inició el Programa Mundial del Empleo, para ayudar a los gobiernos a formular y aplicar las políticas de empleo. A este respecto, la OIT organizó varias misiones de estrategia general de empleo. También informa sobre el establecimiento de grupos regionales para Asia, América Latina y el Caribe, así como la ampliación de las actividades de cooperación técnica relacionadas con el empleo. Se proporcionaron a algunos países los servicios de expertos en planificación de la mano de obra. En 1972, la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones presentó un estudio general, basado en informes de los gobiernos - tanto de los que los habían ratificado como de los que no lo habían hecho - sobre el Convenio y la Recomendación de 1964 relativos a la política del empleo. En su informe, la OIT proporciona detalles de la evolución ocurrida en el plano nacional a este respecto. Además, en su 54.ª reunión, la Conferencia Internacional del Trabajo aprobó la Recomendación de 1970 sobre los programas especiales para los jóvenes. Tales programas se refieren a la capacitación de los jóvenes. Además, durante el período que se examina, también se establecieron contactos directos entre la OIT y algunos gobiernos con respecto a la aplicación del Convenio relativo a la abolición del trabajo forzoso. La OIT informa de que, como consecuencia de sus esfuerzos, varios países introdujeron nuevas normas o enmendaron las existentes, para promover el derecho a la libre elección del trabajo (E/CN.4/1156/Add.1).

1) Derecho a la libre elección del trabajo

63. En varios países, el derecho al trabajo se halla consagrado en la Constitución y su aplicación está garantizada por disposiciones constitucionales. En Bulgaria, por ejemplo, el artículo 40 de la Constitución dispone que todos los ciudadanos tienen derecho a la libre elección de su profesión. Análogamente, las constituciones de Costa Rica, Egipto, la República Popular Húngara y la República Socialista Soviética de Bielorrusia contienen disposiciones que garantizan el derecho a la libre elección de empleo y protegen la libertad absoluta de los ciudadanos en la elección de su profesión (E/CN.4/1155/Add.2, 1, 10 y 5).

64. Otras constituciones, como las de Checoslovaquia, el Estado de Kuwait, la República Socialista Soviética de Ucrania, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Yugoslavia, contienen disposiciones que garantizan la libertad de trabajo y que están reflejadas en muchos casos en los códigos de trabajo o en normas operacionales, basadas en disposiciones constitucionales. Además, en muchos casos, algunos países informan de que el desarrollo planificado de sus economías hace posible una distribución racional de la fuerza de trabajo. En Checoslovaquia, por ejemplo, la notificación No. 74/1973 de la recopilación de leyes regula el despido, colocación y seguridad material de los trabajadores (E/CN.4/1155, y Add.10, 1 y 6).

65. Se informa de que en la República Democrática Alemana el derecho al trabajo está vinculado en forma inseparable con el derecho de los trabajadores a participar en la gestión de los procesos de trabajo o producción. Todo ciudadano tiene el derecho a la libre elección de trabajo, de conformidad con las necesidades sociales y su capacidad y deseos personales. Este derecho está garantizado en particular, por el Código de Trabajo, enmendado el 12 de enero de 1968 (E/CN.4/1155/Add.14).

66. En la República Federal de Alemania, el derecho al empleo se realiza en la práctica principalmente mediante una política económica orientada a lograr el pleno empleo y por medio de una activa política de mercado laboral. La Constitución garantiza la libre elección de trabajo, de acuerdo con la vocación y el lugar de trabajo, así como la libertad de circulación. Este derecho se realiza mediante la Ley de fomento del trabajo (E/CN.4/1155/Add.5).

67. En varios países, existe un código de trabajo para realizar el derecho a la libre elección de trabajo. En el Irak, Rumania y la República Socialista Soviética de Bielorrusia, por ejemplo, la legislación laboral contiene disposiciones sobre la libre elección de trabajo. En el Irak, la Ley de Trabajo establece que el contrato de trabajo es un acuerdo libre entre el trabajador y el empleador. En Rumania, el derecho a la libre elección de trabajo figura en la Constitución y en el Código de Trabajo. Las medidas legislativas pertinentes de Rumania son un Decreto y una Decisión, ambos de 1970, del Consejo de Ministros, sobre la colocación de los jóvenes que ingresan en la fuerza de trabajo. En la Unión Soviética es ilegal la negativa injustificada a dar empleo; la cláusula correspondiente a este respecto es el artículo 9 de los Principios Fundamentales de la Legislación Laboral de la URSS y las Repúblicas de la Unión, aprobados el 15 de julio de 1970 (E/CN.4/1155, Add.10, 15 y 6).

/...

68. Se informa de que en el Dahomey este derecho ha sido promovido con la abolición, en 1972, por el Gobierno Militar Revolucionario, de los "campamentos colectivos" establecidos por los regímenes políticos precedentes, pero denunciados por la OIT como instituciones encubiertas de trabajo forzoso (E/CN.4/1155).

69. Se informa de que, en Singapur, la Constitución prohíbe toda clase de discriminación. Además, en 1973, se creó un consejo presidencial para los derechos de las minorías. En algunos países, tal discriminación ha sido motivo de fallos judiciales o decretos especiales. Por ejemplo, en su informe, Israel da detalles de un caso que ejemplifica la actitud de la Corte Suprema de ese país respecto de este derecho humano. En el caso citado, se otorgó una indemnización por despido injustificado (E/CN.4/1155 y Add.13).

70. En los Países Bajos los trabajadores están sujetos, en general, a lo dispuesto en el Decreto de 1954 sobre relaciones de trabajo (facultades especiales), en virtud del cual no pueden dejar su empleo sin la autorización de la oficina de empleo local. Salvo en lo que se refiere a esa autorización, que rara vez se les niega, los trabajadores tienen entera libertad para elegir el trabajo que deseen. El Gobierno de Jamaica también informa de que no interviene, por ejemplo, en la libre circulación de las personas que buscan trabajo dentro o fuera del país. Se informa de que en Polonia el derecho a la libre elección de trabajo ha sido plenamente observado, aunque no se adoptaron medidas legislativas a este respecto durante el período que se examina. Polonia informa de que la realización del derecho a la libre elección del trabajo se garantiza principalmente gracias a las condiciones sociales y económicas generales que permiten asegurar el pleno empleo (E/CN.4/1155/Add.13, 2 y 3).

2) Derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias

71. Las constituciones de Bulgaria y Yugoslavia y la Constitucional Provisional del Irak contienen disposiciones para garantizar que las condiciones de trabajo sean protegidas por el Estado. En el caso del Irak, el artículo 21 de la Ley de trabajo establece además la realización de ese derecho (E/CN.4/1155/Add.8, 6 y 10).

72. En el Afganistán, la Ley de funcionarios públicos y la Ley de empleados por contrata de 10 de marzo de 1971 han establecido condiciones de trabajo equitativas, horarios de trabajo razonables y seguridad (E/CN.4/1155/Add.8).

73. En Austria y Barbados se promulgaron algunas leyes laborales importantes en el período que se examina; en Austria, leyes sobre la representación de los trabajadores, la protección de los empleados, las vacaciones y la protección de los trabajadores rurales; y, en Barbados, leyes como la Sugar Workers (Provident Fund) Act of 1970 que mejora las prestaciones a los trabajadores y sus familias en el caso de jubilación o muerte, y una ley sobre indemnizaciones de despido por reducción de personal o empleo estacional. Además, en Barbados se garantiza un salario mínimo a los trabajadores del azúcar en la Sugar Works (Guaranteed Employment) Order of 1971 (E/CN.4/1155/Add.11 y 1).

74. En la República Democrática Alemana, una decisión del Consejo de Ministros, de 2 de febrero de 1967, define la situación ideal como aquella en la que los trabajadores sean sumamente eficientes con un gasto mínimo de energía. Los dirigentes de los órganos de que dependan las empresas tienen la obligación de mejorar las condiciones de trabajo (E/CN.4/1155/Add.14).

75. En la República Federal de Alemania, la promoción de condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias se logran, según se informa, por una parte mediante la legislación y, por la otra, mediante numerosos acuerdos de salarios. La primera ley para mejorar la legislación laboral, de 14 de agosto de 1969, mejora la situación de las personas empleadas con respecto al preaviso por despido. La Ley que rige el organismo de contratación laboral para el comercio, de 7 de agosto de 1972, también contiene disposiciones para la protección de los empleados (E/CN.4/1155/Add.5).

76. La legislación laboral de los Países Bajos contiene múltiples garantías del derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias. En la actualidad, el Parlamento tiene ante sí un proyecto de ley que prohíbe el despido por razones de matrimonio, embarazo o parto. El 1º de abril de 1971 entró en vigor la ley relativa a los consejos laborales, la cual regula nuevamente la cuestión de la participación de los trabajadores. El 1º de junio de 1971 también entró en vigor una ley que regula la estructura de las empresas comerciales (E/CN.4/1155/Add.13).

77. En algunos países existe legislación destinada a proteger la salud de los trabajadores en el contexto de las condiciones de trabajo generales. En Rumania, San Marino, Singapur y Venezuela, por ejemplo, las leyes laborales disponen la protección contra los accidentes industriales y la remuneración a los trabajadores lesionados en el desempeño de sus tareas. En la Unión Soviética, el artículo 2 de los Principios de la legislación del trabajo afirma el derecho a condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias (E/CN.4/1155/Add.15, 9, 13 y 6).

78. En El Salvador, el Código de Trabajo contiene normas que rigen los contratos de trabajo y se refieren en general a las relaciones entre el empleador y el empleado. En Polonia y Rumania, las relaciones de trabajo están determinadas, según se informa, por la propiedad colectiva de los medios de producción (E/CN.4/1155 y Add.3 y 15).

79. La OIT manifiesta que, con respecto a este derecho humano, se atribuye importancia al establecimiento y mantenimiento de condiciones de trabajo seguros e higiénicas. La OIT suministra detalles sobre varios convenios y reglamentos destinados a promover un medio laboral higiénico. Con respecto a la protección de la salud de los trabajadores, la OIT subraya la creciente influencia que ejercen las recomendaciones No. 97 y 112 sobre la legislación y la práctica de los Estados Miembros en esta esfera (E/CN.4/1156/Add.1).

3) Derecho a la protección contra el desempleo y el empleo insuficiente

80. Costa Rica, el Irak, la República Árabe de Egipto y Yugoslavia tienen en sus constituciones disposiciones que se refieren concretamente a la asistencia social a los desempleados, la elevación del nivel de vida, la eliminación del desempleo y el derecho a una remuneración durante los períodos de desempleo (E/CN.4/1155/Add.1, 10 y 6).

81. En El Salvador, la Ley de seguridad social establece que se ampliará la seguridad social en gran medida para que incluya los riesgos a que se hallan expuestos los trabajadores, como resultado del desempleo involuntario. En la República Federal de Alemania se considera la política del mercado laboral como un medio especialmente importante para lograr el empleo total. A este respecto, representan una contribución importante las medidas para fomentar la enseñanza profesional, que figura de muchas maneras en la Ley de fomento del trabajo. La Ley de fomento del trabajo prevé programas de familiarización, capacitación y reeducación profesional, así como asistencia especial a los impedidos y personas de edad (E/CN.4/1155/Add.5).

82. En Kuwait, este derecho humano en particular está protegido por la legislación y el Ministerio de Asuntos Sociales y Trabajo trata de colocar a los trabajadores en empleos ajustados a su salud y competencia técnica. En los Países Bajos, para realizar el derecho a la protección contra el desempleo y el empleo insuficiente, se ha adoptado una serie de medidas. Una forma importante de estas medidas es el empleo suplementario, un plan en virtud del cual se conceden subsidios de carácter temporario para que puedan ejecutarse determinados proyectos que afectan al empleo. Otras medidas aplicadas en los Países Bajos durante el período que se examina incluyen los planes de subsidios para trabajadores de edad, la creación de organismos laborales de servicios de colocación. La Ley relativa al salario mínimo y al subsidio mínimo de vacaciones entró en vigor en los Países Bajos el 23 de febrero de 1969 y establece un salario mínimo, sin discriminación por motivos de sexo (E/CN.4/1155/Add.13).

83. En San Marino, la Ley No. 17, de 20 de mayo de 1973, enmienda la Ley de 1967 y prevé el pleno empleo de los trabajadores manuales. La Ley No. 33 de 1972 dispone aumentos de los subsidios a los empleados en lugares de trabajo del Estado afectados por interrupciones temporarias del trabajo (E/CN.4/1155/Add.9).

84. En Polonia, se informa de que el empleo pleno es un principio nacional. Como consecuencia de ello, no se ha informado de cambios importantes en Polonia para los años 1969-1973, respecto de la protección contra el desempleo, ya sea en las normas legislativas o en la práctica. El Gobierno polaco indica que para equilibrar la demanda y oferta de mano de obra se han adoptado algunas medidas importantes. Entre ellas se hallan la resolución del Consejo de Ministros de 17 de diciembre de 1971, que creó nuevos empleos en las zonas con excedente de mano de obra, así como otras resoluciones del Consejo de Ministros sobre la creación de fondos de desarrollo, que prevén el aumento del empleo para la mujer y la capacitación en el empleo (E/CN.4/1155/Add.3).

85. Algunos países informan de que, debido a sus principios socialistas, no existe en ellos el desempleo. Empero, mientras se planifican esas economías, el desempleo temporario existe y se adoptan medidas al respecto. En esta categoría están los informes de Checoslovaquia, Polonia, Rumania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Con respecto a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, se informa de que, aunque el progreso científico y tecnológico hace innecesaria parte de la fuerza de trabajo, esto no conduce, en los países socialistas, al desempleo (E/CN.4/1155/Add.10, 3, 15 y 6).

/...

86. La OIT informa de que las nuevas normas aprobadas por su Conferencia en 1970 y 1973 contienen disposiciones para la protección de los trabajadores que corren el riesgo del desempleo. A este respecto, cabe citar el Convenio sobre las repercusiones sociales de los nuevos métodos de manipulación de cargas en los puertos, de 1973 y la Recomendación de 1973. La OIT proporciona detalles sobre la legislación nacional a este respecto, que asegura la protección contra el despido injustificado.

- 4) Derecho de toda persona que trabaja a una remuneración equitativa y satisfactoria que le asegure, así como a su familia, condiciones de existencia digna

87. En las Constituciones de Bulgaria, Costa Rica y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas existen disposiciones relativas a este derecho humano, en que se establece concretamente el derecho de los trabajadores a una remuneración equitativa y satisfactoria. En Bulgaria y en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, el trabajo se remunera sobre la base del principio "De cada cual según su capacidad, y a cada cual según su rendimiento". En el caso de Costa Rica, la Constitución dispone tanto un salario mínimo como igual salario por trabajo igual (E/CN.4/1155/Add. 8, 1 y 6).

88. La Constitución de El Salvador establece que todos los trabajadores tienen derecho a un salario mínimo, que se fijará periódicamente. Asimismo, durante el período que se examina se estableció en El Salvador el Consejo Nacional de Salario Mínimo. En Jamaica, en 1973 se ratificó el Convenio No. 111 - Discriminación en materia de empleo y ocupación, y está recomendada la ratificación de otros dos instrumentos relativos a la política del empleo y a la igualdad de remuneración. En Yugoslavia, se informa que el trabajador tiene los medios para administrar su propio trabajo. En Yugoslavia existen disposiciones que garantizan a cada trabajador un ingreso personal suficiente para su seguridad material y social (E/CN.4/1155/Add. 2 y 6).

89. En la República Democrática Alemana, el artículo 2 del Código de Trabajo estipula el derecho de todo ciudadano a una retribución correspondiente a la calidad y cantidad de su trabajo y el derecho a la igualdad de remuneración por trabajo igual, cualesquiera que sean su sexo y edad. Una existencia digna está asegurada por medios que incluyen la fijación de un salario mínimo. El 1.º de marzo de 1971 se elevó el sueldo bruto mensual mínimo de todos los obreros o empleados que trabajaban a jornada completa (E/CN.4/1155 y Add.14).

90. En la República Federal de Alemania, una remuneración equitativa y satisfactoria por el trabajo, que garantice al empleado y a su familia una existencia adecuada, se logra generalmente mediante escalas favorables de sueldos y salarios que son negociadas entre las organizaciones sindicales y los empleadores. Asimismo, la Ley sobre la continuación de pagos de salarios de 27 de julio de 1969 da a los trabajadores el derecho a exigir que se les siga pagando su salario completo durante seis semanas si resultan incapacitados por motivo de enfermedad. La primera Ley para mejorar la legislación del trabajo reglamenta los problemas concretos relacionados con la continuación de los pagos en los casos en que se notifique con anterioridad (E/CN.4/1155/Add.5).

/...

91. Con respecto a la cuestión de la remuneración, varios países adoptaron normas destinadas a proporcionar ya fuera un salario mínimo o subsidios especiales a falta de un salario mínimo oficial. En el Afganistán, el Irak, el Kuwait, Luxemburgo, San Marino y Singapur existen normas de este tipo. En el Irak, por ejemplo, el artículo 60 de la Ley del Trabajo estableció un salario mínimo, mientras que en el Kuwait la Ley relativa al trabajo en el sector privado de 1964 determina la suma a que tiene derecho un trabajador por concepto de remuneración al dejar de prestar servicios a un empleador. En Singapur, las disposiciones pertinentes son la Ley del Fondo de Previsión Central y la Ley sobre el empleo, mientras que en el Afganistán la Reglamentación de 27 de junio de 1973 fija un salario mínimo (E/CN.4/1155 y Add. 8, 10, 2, 9 y 13).

92. En la República Socialista Soviética de Bielorrusia, la remuneración de una persona es su fuente principal de ingresos, pero no la única. Los trabajadores y sus familias reciben ingresos suplementarios bajo la forma de diversos subsidios y privilegios provenientes de la parte del ingreso nacional denominada Fondo Social de Consumo. En Checoslovaquia, la remuneración de los trabajadores también se complementa con ajustes impositivos y subsidios similares (E/CN.4/1155/Add.2 y 10)

93. En el Damohey, el discurso-programa del Gobierno, del 30 de noviembre de 1972, trata de establecer el objetivo de una sociedad que garantice una vida adecuada para todos y en la que se reduzcan las desigualdades de ingresos. El Gobierno malgache aumentó la cuantía del salario mínimo garantizado en 1971 y nuevamente en 1972 (E/CN.4/1155/Add.12).

94. En Polonia y en la República Socialista Soviética de Ucrania también existen los fondos sociales de consumo, que son parte de los salarios reales de los trabajadores. En el período 1971-1973 los salarios reales ascendieron en un 24% en Polonia y el propio salario mínimo fue aumentado (E/CN.4/1155/Add.3 y 1).

95. Para el período que se examina, la OIT informa de la adopción de nuevas normas para los convenios existentes relativos a los salarios. En 1970, la Conferencia Internacional del Trabajo aprobó el Convenio No. 131 y la Recomendación No. 135 sobre la fijación de salarios mínimos. Estas medidas se redactaron de manera que tuviesen especialmente en cuenta las necesidades de los países en desarrollo. Además, en este contexto, se informa de que los expertos de la OIT han prestado asistencia a varios países, especialmente a países en desarrollo (E/CN.4/1156/Add.1).

5) Derecho de toda persona, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual

96. Respecto de este derecho particular, la OIT informa sobre novedades nacionales encaminadas a erradicar la discriminación. Se informa de que varios países han aprobado medidas y normas jurídicas destinadas a imponer penas a tal discriminación (E/CN.4/1156/Add.1).

97. Diversos países establecen el principio de igualdad de oportunidad e igual salario por trabajo igual en sus Constituciones. En el Irak, el Kuwait y Yugoslavia, la Constitución prohíbe toda discriminación respecto del trabajo (E/CN.4/1155/Add.10 y 6).

98. En Checoslovaquia, la Disposición No. 158/1970, Digesto de Leyes, trata del control de la evolución de los salarios y los principios de remuneración del trabajo. En Egipto, se informa que el cuerpo legislativo se ha esforzado por subrayar que la promulgación de disposiciones relacionadas concretamente con las trabajadoras no significa que las demás leyes laborales no se apliquen a ellas. Hombres y mujeres reciben igual salario por trabajo igual. En El Salvador, el Código de Trabajo dispone remuneración igual sin tener en cuenta el sexo, la raza, las creencias o la nacionalidad (E/CN.4/1155 y Add.10).

99. En la República Democrática Alemana, el artículo 40 del Código de Trabajo establece este principio, así como los artículos 13 y 23 de la Jamaica (Constitution) Order in Council en lo que respecta a Jamaica. En Jamaica, una Ley sobre discriminación basada en el sexo contiene asimismo disposiciones de protección contra la discriminación. El Convenio 100 de la OIT relativo a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor fue ratificado por los Países Bajos el 16 de junio de 1971 y se espera que en 1974 se presente en los Países Bajos un proyecto de ley sobre esta cuestión (E/CN.4/1155/Add.14, 2 y 13).

100. En Barbados, la Wage Regulations (Shop Assistants) Order de 15 de marzo de 1970 y la Wage Regulations (Shop Assistants) Order de 3 de julio de 1972 fijan salarios mínimos para los empleados de comercio, sin discriminación. Los Códigos de Trabajo de la RSS de Bielorrusia y de la RSS de Ucrania prohíben la discriminación. En la RSS de Ucrania, el Código de Trabajo de 1.º de julio de 1972 prohíbe la negativa de trabajo sin motivos fundamentados y excluye la discriminación (E/CN.4/1155/Add.1 y 2).

101. En la República Federal de Alemania este derecho ha sido reconocido como un elemento del derecho laboral por el Código Federal del Trabajo. El Código Federal del Trabajo trata de actuar también contra la discriminación oculta. En el caso de una firma que en el período que se examina pagó a sus trabajadoras extranjeras salarios menores que a los trabajadores, el Tribunal presumió que existía un intento de discriminación de parte de la firma y pidió a ésta que probara que no existía tal intento (E/CN.4/1155/Add.5).

102. En Rumania está garantizado el igual salario por trabajo igual. En Singapur, se informa de que el derecho a igual salario por trabajo igual es una característica reconocida del empleo, y que la discriminación no existe. En la Unión Soviética, el derecho a un sueldo o salario es garantizado por el Estado. Además, las ganancias mensuales de todos los obreros y empleados en la Unión Soviética no puede ser inferior al mínimo fijado por el Estado, y la discriminación con respecto a la remuneración es ilegal (E/CN.4/1155/Add.13, 6 y 15).

6) Derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas

103. La OIT informa ampliamente sobre la evolución de la situación en lo relativo al fomento de este derecho en distintos países (E/CN.4/1156/Add.1).

104. Muchos países informan de que sus constituciones contienen disposiciones que protegen este derecho humano. En Bulgaria, Costa Rica y la República Árabe de Egipto la Constitución limita el número de horas de trabajo. En lo que respecta a Bulgaria, se informa que existe para los ciudadanos búlgaros un amplio sistema de residencias de descanso mantenidas por el Estado (E/CN.4/1155/Add.8, 1 y 10).

105. En Hungría, el derecho al descanso y a la recreación se pone en vigor mediante la fijación por ley de la jornada de trabajo, la garantía de vacaciones pagadas y el apoyo a la organización de centros de recreación. El artículo 32 de la Constitución provisional del Irak dispone que el Estado se esforzará por crear las condiciones necesarias para la realización del derecho al disfrute del tiempo libre. El capítulo 5 de la Ley del Trabajo se refiere a las cuestiones del tiempo libre y de las vacaciones en el Irak. Rumania y Yugoslavia protegen también este derecho en sus Constituciones; en estos países existe el sistema de residencias de descanso mantenidas por el Estado (E/CN.4/1155/Add.5, 10, 15 y 6).

106. En el Afganistán, una enmienda a la Ley del Trabajo de 1971, de fecha 7 de octubre de 1971, limita el número de horas de trabajo diario en las empresas industriales, mientras que en Austria, la Ley sobre horas de trabajo de 11 de diciembre de 1969, en su forma enmendada por la Ley Federal de 16 de junio de 1971, contiene disposiciones semejantes. Es también pertinente respecto de Austria la Ley Federal sobre el Empleo de Niños y Jóvenes, que fija las condiciones de trabajo para los jóvenes. La Ley sobre Vacaciones de los Trabajadores de 1959 es también pertinente respecto de Austria (E/CN.4/1155/Add.8 y 11).

107. Las leyes laborales de Egipto, El Salvador, Jamaica y Kuwait protegen asimismo el derecho al descanso y la limitación de las horas de trabajo. Con respecto a El Salvador, dicha protección figura en el Código de Trabajo, mientras que en Jamaica las medidas legales pertinentes figuran en la Ley sobre vacaciones pagadas y en la Ley sobre el salario mínimo, enmendada entre 1970 y 1973 (E/CN.4/1155/Add.10 y 2).

108. San Marino informa de que en su Ley No. 30, de 9 de junio de 1969, se redujo la jornada laboral en los lugares de trabajo del Estado, mientras que Singapur informa sobre las disposiciones pertinentes de su Ley sobre el empleo, en la que se prevé detalladamente el derecho al descanso y al disfrute del tiempo libre (E/CN.4/1155/Add.9 y 13).

109. El horario de trabajo de los empleados de comercio está reglamentado en Barbados por la Shops Order de 1969. En Bulgaria, el Decreto No. 7 del Consejo de Ministros y del Consejo Central de los Sindicatos Búlgaros, de 13 de marzo de 1973, impone la reducción de la jornada de trabajo y una semana laboral de cinco días. En lo que respecta a Polonia, se informó sobre el establecimiento de

un horario de trabajo más corto para las personas que cumplen trabajos difíciles o peligrosos, y en el Decreto de 14 de julio de 1973 se aprobaron nuevos reglamentos al respecto (E/CN.4/1155/Add.1, 8 y 3).

110. Una decisión de 1972 del Consejo de Ministros de Rumania fija una jornada de trabajo de menos de ocho horas para ciertas categorías ocupacionales, mientras que en Siria, un Decreto de 1970 establece de manera semejante el derecho al descanso y al disfrute del tiempo libre. Con respecto a Siria, el artículo 58 de la Ley del Trabajo establece también este derecho. En la República Socialista Soviética de Ucrania se presta especial atención a las relaciones laborales en el nuevo Código de Trabajo de 1.º de julio de 1972, cuyo propósito es regular las relaciones laborales de todos los obreros y empleados. Este Código del Trabajo garantiza un sueldo correspondiente a la cantidad y calidad del trabajo, el derecho al descanso y a vacaciones anuales pagadas, el derecho a la capacitación, y el derecho a participar en la conducción de la producción (E/CN.4/1155/Add.15, 10 y 1).

111. El 1.º de julio de 1972 se estableció en la República Democrática Alemana la semana laboral de 40 horas para las madres de varios hijos que trabajasen la jornada completa. Las organizaciones sindicales de la República Democrática Alemana proporcionan servicios de esparcimiento para los trabajadores (E/CN.4/1155/Add.14).

112. En su informe, Israel describe la acción judicial en que se confirmó el derecho del trabajador al descanso y al tiempo libre. Con respecto a este derecho, la República Socialista Soviética de Bielorrusia informa sobre las disposiciones constitucionales existentes que protegen el derecho del trabajador al descanso y al disfrute del tiempo libre. La República Socialista Soviética de Bielorrusia informa asimismo de la existencia de una amplia red de sanatorios, residencias de vacaciones y clubes sufragados por el Estado que están a disposición de los trabajadores (E/CN.4/1155/Add.14 y 2).

113. En la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, todos los trabajadores tienen derecho al descanso y al disfrute del tiempo libre, de conformidad con la ley. El horario normal de trabajo no excede de 41 horas por semana. Además, la legislación de la URSS prescribe jornadas de trabajo más cortas para determinadas ocupaciones (por ejemplo, para los maestros, los médicos, los trabajadores de 16 a 18 años de edad, los trabajadores en cuyas ocupaciones las condiciones de trabajo son perjudiciales a la salud, y otras). Los trabajadores de la Unión Soviética tienen derecho a vacaciones anuales de no menos de 15 días laborables y hasta de 48 días laborables en el caso de ciertos trabajadores (E/CN.4/1155/Add.5).

113 bis. En 1970, la Conferencia Internacional del Trabajo aprobó el Convenio relativo a las vacaciones anuales pagadas (E/CN.4/1156/Add.1).

7) Derecho a fundar sindicatos y a afiliarse al sindicato de su elección

114. La OIT, en su informe, suministra detalles de la evolución de la situación a este respecto en los distintos países. Por ejemplo, durante el período que se examina varios países promulgaron nuevos códigos del trabajo que eliminaban ciertas disposiciones restrictivas en relación con las organizaciones sindicales (E/CN.4/1156/Add.1).

115. Varios países tienen en sus constituciones disposiciones concretas que protegen el derecho a fundar sindicatos y a afiliarse al sindicato de su elección. En esta categoría están las Constituciones de Costa Rica, Egipto, Kuwait, la RSS de Bielorrusia, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Yugoslavia. Además, Egipto informa sobre la aprobación de dos leyes en este contexto, a saber, la Ley 58 de 1971, relativa a la condición de los funcionarios públicos y la Ley 61 de 1971, sobre la condición de los trabajadores del sector público (E/CN.4/1155/Add.2, 1, 10 y 6).

116. Con la Ley de 1973 por la que se concedió a los sindicatos búlgaros el control de la protección de los trabajadores, y el Decreto No. 15 del Consejo de Ministros y del Consejo Central de los Sindicatos Búlgaros para hacer más eficaz la protección de los trabajadores, los sindicatos búlgaros obtuvieron el control total de la protección de los trabajadores. Con respecto a El Salvador, el Código de Trabajo proporciona el derecho de asociarse libremente para formar asociaciones profesionales o sindicatos (E/CN.4/1155 y Add.8).

117. En la República Democrática Alemana, el artículo 5 del Código del Trabajo incluye el derecho a asociarse en sindicatos. Los sindicatos, asociados en la Confederación de Sindicatos Alemanes Libres, tienen derecho a velar por los intereses de los asalariados participando ampliamente en el control de la economía (E/CN.4/1155/Add.14).

118. En el Irak, el capítulo 16 de la Ley del Trabajo se ocupa de los sindicatos y establece que cada sector laboral tendrá derecho a establecer un sindicato. En Jamaica, la libertad de asociarse en sindicatos está garantizada por la Constitución y se informa de que los sindicatos son muy activos. El derecho de los trabajadores a constituir sindicatos y a afiliarse al sindicato que prefieran está consagrado en Singapur en la Ley sobre el empleo y en la Ley sobre relaciones industriales (E/CN.4/1155/Add.10, 2 y 13).

119. En Siria, el Decreto No. 250 establece el derecho de formar asociaciones profesionales y sindicatos en todos los distritos. La RSS de Ucrania informa de que su Código de Trabajo de 1.º de julio de 1972 establece el derecho de los trabajadores a formar sindicatos y, a través de tales sindicatos, a participar en la administración de la producción. Respecto del mismo derecho, el Ministerio de Justicia de Luxemburgo estableció una Comisión con la tarea especial de preparar los textos para una revisión de la legislación. Los Países Bajos informan de que no existen en el país restricciones de ningún tipo en relación con las organizaciones sindicales, las que pueden organizarse libremente. Polonia informa que más del 95% de los empleados polacos son miembros de las organizaciones sindicales, si bien, durante el período que se examina, no se promulgaron nuevas leyes a este respecto en ese país. Se informa de que en Rumania las actividades sindicales son legales y que los sindicatos pueden asociarse a uniones internacionales (E/CN.4/1155/Add.10, 1, 2, 13, 3 y 15).

120. La OIT informa de que, durante el período que se examina, el Comité de Libertad Sindical del Consejo de Administración continuó estudiando denuncias de violaciones de derechos sindicales. La OIT proporciona detalles de varias de esas denuncias y de las medidas tomadas para investigar tales acusaciones. En 1970, la Conferencia Internacional del Trabajo adoptó una resolución relativa a los derechos sindicales y su relación con las libertades civiles, en la que se reconocía que los derechos de los trabajadores y de los empleadores debían basarse en el respeto de las libertades civiles enumeradas, en especial, en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Durante el período de que se trata se aprobaron dos nuevos instrumentos internacionales relacionados con los derechos sindicales: el Convenio relativo a los representantes de los trabajadores, de 1971, y la Recomendación sobre los representantes de los trabajadores, de 1971, (E/CN.4/1156/Add.1).

8) Derecho de huelga

121. Costa Rica y El Salvador informan de que en sus Constituciones hay disposiciones que protegen el derecho de huelga. En Costa Rica, la Constitución reconoce el derecho de los trabajadores a la huelga y el derecho de los patronos al paro. En El Salvador, el Código de Trabajo garantiza también el derecho de huelga (E/CN.4/1155 y Add.1).

122. En Yugoslavia no existen normas ni medidas legales relacionadas con el derecho de huelga. Sin embargo, Yugoslavia informa de que los trabajadores de ese país están en condiciones de hacer valer íntegramente sus intereses sin recurrir a esa práctica. En Fiji, la Trade Disputes Act de 1973 fundamenta el derecho de huelga, pero existen algunos tipos de huelga que están prohibidas (E/CN.4/1155 y Add.6).

123. En el Irak, Jamaica, los Países Bajos y Singapur también hay leyes que protegen el derecho de huelga. En el Irak, las controversias laborales corresponden a la jurisdicción directa del Tribunal Superior del Trabajo. En Jamaica, las disposiciones pertinentes figuran en la Ley Sindical, mientras que en Singapur aparecen en la Ley de conflictos del trabajo. Los Países Bajos informan sobre la presentación de un proyecto de ley en 1966, encaminado a ampliar el alcance del derecho de huelga. Los Países Bajos informan también acerca de su intención de ratificar en breve la Carta Social Europea, en la que se reconoce el derecho a la acción colectiva en los conflictos laborales (E/CN.4/1155/Add.10, 2 y 13).

124. En el Dahomey, una Ordenanza de 19 de junio de 1969 establece normas relativas al derecho de huelga; en Israel la legislación también apoya este derecho. Israel, en su informe, describe varias decisiones judiciales en que se sostuvo el derecho de huelga. En la República Federal de Alemania también está garantizado el derecho de los empleados a la huelga, las leyes que rigen los conflictos laborales se han ido desarrollando en las oportunidades pertinentes tras las decisiones tomadas por los tribunales laborales, especialmente las del Tribunal Laboral Federal. El Kuwait informa de que todos sus ciudadanos tienen el derecho a expresar sus opiniones dentro de los límites de las leyes vigentes. Polonia informa de que el derecho de huelga no se rige en Polonia por ninguna ley, pese a que las huelgas no están prohibidas por ley. Añade que no considera que la huelga sea el medio adecuado para regular la distribución del ingreso nacional. La URSS informa que las huelgas no están prohibidas por ley en la Unión Soviética (E/CN.4/1155 y Add.5, 3 y 6).

/...

B. El derecho a la seguridad social, incluso al seguro social en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de los medios de subsistencia por circunstancias independientes de la voluntad

125. El derecho a la seguridad social y la protección de los medios de subsistencia de los ciudadanos está consagrado en la constitución de varios de los países que proporcionaron información. Una disposición constitucional de Bulgaria, aplicada por ley, prevé un plan de seguridad social para todos los ciudadanos y para la protección especial de los menores de edad, los inválidos y los ancianos. En la RSS de Bielorrusia, un amplio plan de seguridad social protege a los trabajadores industriales y oficinistas, con cargo al Estado; prevé además la prestación gratuita de atención médica a los trabajadores. Un artículo expreso de la Constitución de la RSS de Bielorrusia establece el derecho a la asistencia económica en la vejez, así como en caso de enfermedad y de pérdida de la capacidad de trabajo. Las constituciones de Costa Rica y El Salvador contienen disposiciones en virtud de las cuales se considera a la seguridad social como un servicio público obligatorio. Análogamente, las constituciones de la República Árabe de Egipto y Hungría prevén que el Estado garantizará servicios de seguridad social y sanitaria, así como pensiones de invalidez, desempleo y vejez, a todos los ciudadanos (E/CN.4/1155 y Add.8, 2, 1, 10 y 5).

126. El Irak, Kuwait, la RSS de Ucrania y Yugoslavia informan de que en sus constituciones hay disposiciones en virtud de las cuales se han dictado leyes que aseguran a todos los ciudadanos de esos países el seguro social en caso de desempleo, enfermedad, pérdida de la capacidad de trabajo y vejez. La Constitución de la RSS de Ucrania y la de Yugoslavia contienen disposiciones relativas a la atención médica gratuita de los trabajadores (E/CN.4/1155 y Add.10, 1 y 6).

127. Austria informa de que las enmiendas a la legislación vigente contienen disposiciones relativas a prestaciones adicionales, tanto financieras como desde el punto de vista de la duración, para todos los sectores de la población del país. Bulgaria y Checoslovaquia informan de nuevas medidas legislativas encaminadas a introducir mejoras en la esfera de la seguridad social. Una enmienda al Código del Trabajo y el Decreto para estimular la tasa de nacimientos de Bulgaria prevén un aumento en ese país del monto de la indemnización financiera en caso de invalidez temporal, licencia con goce de sueldo en el caso de las madres que cuidan de sus hijos, el establecimiento de protección especial para las madres solas con hijos de hasta dos años de edad. Checoslovaquia informa de que durante el período que se examina se aprobaron las leyes No. 71/1970, Digesto de Leyes, y No. 106/1971, Digesto de Leyes, que establecen mayores prestaciones y pensiones para los agricultores de las cooperativas, los agricultores independientes y las personas que trabajan por su cuenta (E/CN.4/1155 y Add.11, 8 y 10).

128. La República Democrática Alemana informa de que su Código del Trabajo y el decreto de 10 de febrero de 1971 prevén protección social en caso de enfermedad o accidente del trabajo, prestaciones de vejez, pensiones de invalidez e instalaciones para atender los inválidos. También se garantiza la seguridad social

en el caso de muerte del sostén de la familia mediante un plan unificado de seguridad social. También se presta atención especial en el caso de mujeres trabajadoras con hijos (E/CN.5/1155 y Add.14). Se informa de que en Israel la Ley de Seguro Social (versión unificada), de 1968, ha sido enmendada en medida considerable, proporcionando con ello seguro de desempleo como parte del Plan de Seguro Nacional, que abarca a todos los empleados entre 18 y 65 años de edad. En Israel la Ley de administración pública (prestaciones) comprende sueldos, las pensiones y gratificaciones, el pago de ciertas gratificaciones a las viudas y el pago por separación del servicio (E/CN.4/1155).

129. En Jamaica se enmendó en 1970 la Ley de 1965 sobre el seguro nacional con objeto de abarcar las prestaciones de desempleo, los subsidios por accidentes de trabajo y los subsidios por invalidez y vejez (E/CN.4/1155 y Add.2). El Japón informa de que en 1969 se aprobó el Plan universal de pensiones; en virtud de este plan todas las personas pueden afiliarse a uno de los sistemas públicos de pensiones. Durante el período que se examina también se aprobaron en el Japón otras reglamentaciones que prevén el aumento de las pensiones, la prestación gratuita de servicios médicos a las personas de más de 70 años de edad y los subsidios para gastos de parto (E/CN.4/1155/Add.7).

130. En Irlanda la Ley de bienestar social de 1970 introdujo sistemas de pensiones de jubilación e invalidez y subsidios en casos de muerte. Durante el período que se examina, Argelia, Australia, Gabón, Liechtenstein, Mónaco, Swazilandia y Suiza promulgaron nuevas leyes para enmendar la legislación existente en lo que respecta a los sistemas de seguridad social (Anuario de Derechos Humanos para 1969 y 1971).

131. Los Países Bajos informan de que en 1969 se ratificó el Convenio No. 128 de la OIT sobre prestaciones de invalidez, vejez y supervivencia. En 1970 se promulgó nueva legislación en virtud de la cual se pagan subsidios de muerte a los sobrevivientes de trabajadores y en enero de 1973 los Países Bajos y Marruecos concluyeron un convenio general sobre seguridad social. También en enero de 1973 se dictó una nueva ley sobre asistencia a las víctimas de persecución por motivos de raza, credo o ideología durante el período de 1940 a 1945, cuando los Países Bajos estuvieron ocupados por una Potencia extranjera (E/CN.4/1155/Add.13).

132. Rumania informa de que durante el período que se examina se dictaron algunos decretos sobre la base de decisiones del Consejo de Ministros, que preveían un aumento de las prestaciones a las madres trabajadoras, los jubilados y los beneficiarios incapacitados como consecuencia de la guerra. Además, en el período que se examina, se formuló un plan especial de pensiones en Rumania para los miembros de las cooperativas agrícolas (E/CN.4/1155/Add.15). San Marino informó de la promulgación de nueva legislación en virtud de la cual los empleados y trabajadores públicos, los granjeros, los inquilinos y los aparceros reciben mayores prestaciones (E/CN.4/1155/Add.9).

133. En Barbados se promulgó en 1969 la Ley de asistencia nacional, que establece un plan general de asistencia nacional en materia de seguridad social. Posteriormente, se dictaron reglamentos derivados de esta Ley de 1969, que prevén medidas

especiales para algunos sectores de la población, como los trabajadores que han sufrido lesiones durante el trabajo, prestaciones de maternidad, asistencia social para los ciegos, sordos o mudos, mayores pensiones para los ancianos y asistencia para los pobres (E/CN.4/1155/Add.1). El Dahomey informa de que, mediante dos decretos de 1969 y 1970, se aumentaron las tasas de los subsidios familiares y se estableció un nuevo régimen general de seguridad social (E/CN.4/1155).

134. En la República Federal de Alemania se ha garantizado el ejercicio del derecho a la seguridad social mediante un sistema social general que ofrece protección a casi toda la población, sin consideración de nacionalidad, en caso de enfermedad, maternidad, accidente de trabajo, invalidez, vejez o muerte. Mediante una nueva ley de 10 agosto de 1972, se incorporaron 2,4 millones de agricultores independientes al sistema social de seguro médico. La Ley de reforma de las pensiones de 16 de octubre de 1972 dio acceso al seguro obligatorio a las personas que trabajan por su cuenta y a las amas de casa. Por otra parte, se amplió el seguro obligatorio de accidentes en la República Federal de Alemania para que abarcara 12,6 millones de niños y jóvenes. En general, la República Federal de Alemania informa de un aumento sustancial de los pagos por concepto de pensiones y de prestaciones de seguridad social en el período que se examina (E/CN.4/1155/Add.5).

135. La República Árabe Siria informa de que el Decreto No. 206/1969 prevé la prestación de servicios sociales en cuanto a la jubilación y las pensiones, y en el contexto de las circunstancias derivadas del servicio militar. Otros decretos aprobados en el período 1970/1971 y en 1972 prevén que los funcionarios públicos recibirán las mismas prestaciones que los demás trabajadores; prevén además mayores subsidios familiares y el establecimiento de instituciones para atender a la educación de las personas impedidas, la formación y la orientación gratuitas para los fines de obtener un empleo adecuado (E/CN.4/1155/Add.10). En Hungría, se aprobaron decretos y reglamentos basados en disposiciones constitucionales que establecen mayores pensiones y prestaciones especiales para los trabajadores (E/CN.4/1155/Add.5). Polonia informa de que en los años 1969 a 1973 se amplió la seguridad social para que abarcara otros grupos de la población, como los pescadores y barqueros, los miembros de las cooperativas agrícolas y las personas empleadas en la prensa y la distribución de libros. El porcentaje estimado de la población comprendida en el sistema obligatorio de seguridad social aumentó de 78% en 1970 a 84% en 1973. En la esfera de los servicios médicos públicos, se estima que sólo un 0,4% de la población paga los gastos médicos de su propio bolsillo (E/CN.4/1155/Add.3).

136. Singapur informa de que la seguridad social no es obligatoria, pero que el Departamento de Bienestar Social presta asistencia a las personas impedidas o inválidas para que encuentren un empleo adecuado, y que un fondo central de previsión ofrece ayuda financiera a las personas que no pueden trabajar y a las personas ancianas, para las cuales se han creado servicios institucionales (E/CN.4/1155/Add.13).

137. La RSS de Ucrania informa de que en el período que se examina se tomaron varias medidas, en materia de seguridad social, en beneficio de toda la población, y que las pensiones corren completamente a cargo de fondos estatales y de las granjas colectivas. En 1973 se introdujo la licencia de maternidad con sueldo completo para todas las trabajadoras, independientemente de su período de servicios, y se amplió la red de instituciones estatales de seguridad social y de hogares de ancianos. Estas instituciones se mantienen en forma gratuita para todas las personas que no pueden trabajar y que viven con sus familias. Se presta especial atención a las personas impedidas, cuya manutención corre por completo a cargo del plan estatal de seguridad social en hogares residenciales (E/CN.4/1155/Add.1). La Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas informa de que ha desarrollado un sistema de seguridad social que forma parte del Programa del Partido Comunista y del Gobierno soviético encaminado a aumentar el nivel de vida de la población en general. En la URSS las pensiones corren por completo a cargo del Estado, y los trabajadores no contribuyen con dinero a los fondos de pensiones y de seguro. Los miembros de las granjas colectivas reciben el mismo tipo de pensión y prestaciones que los obreros y empleados. En la Unión Soviética la edad de jubilación es de 60 años para los hombres y 55 años para las mujeres. La Unión Soviética informa de que en el período que se examina se aumentó la pensión mínima de los trabajadores manuales y no manuales en un 50%, y la de los trabajadores de granjas colectivas en un 67%. En total hay en la Unión Soviética 43 millones de pensionados (E/CN.4/1155/Add.6).

138. La OIT informa de que en el período que se examina, y sobre la base del Convenio relativo a la igualdad de trato en materia de seguridad social de 1962, siguió promoviendo, junto con las organizaciones regionales, la celebración de convenios multilaterales, para la ampliación y mejoramiento de los sistemas de seguridad social. A este respecto, la OIT menciona la Disposición No. 1408/71 del Consejo de la Comunidad Económica Europea relativa a la aplicación de planes de seguridad social; la Convención europea sobre seguridad social del Consejo de Europa (1972); la Convención general sobre seguridad social de la Organización Común Africana, Malgache y Mauriciana de 1971, y el Convenio de seguridad social de los países del Grupo Andino de 1973 (E/CN.4/1156/Add.1).

C. El derecho a un nivel de vida adecuado

1) Derecho a una alimentación adecuada

139. En Costa Rica, varias disposiciones constitucionales prevén el derecho a una alimentación adecuada entre otros derechos, relativos, por ejemplo, a vestido y vivienda adecuado, etc. En la República Federal de Alemania, el derecho a un nivel de vida adecuado está garantizado principalmente por una política económica tendiente al pleno empleo. Las personas que no pueden proporcionarse a sí mismas y a sus familiares un nivel de vida adecuado, pueden recurrir a diversas prestaciones de seguridad social y de asistencia social que suministran, entre otras cosas, alimentación adecuada. Con respecto a la cuestión de la alimentación adecuada, el Dahomey informa de que en una ordenanza de 28 de abril de 1970 se establecen tasas de subsidio y se adoptan medidas para estabilizar los precios de los alimentos. En El Salvador, durante el período que se examina, se dictaron disposiciones legales relativas a la alimentación de los trabajadores del campo (E/CN.4/1155 y Add.1 y 5).

140. En Polonia se aprobaron diversas nuevas disposiciones legislativas en relación con este derecho. Entre ellas se encuentra una ordenanza del Ministerio de Sanidad y Bienestar Social, de 30 de marzo de 1970, que define determinadas enfermedades como impedimentos para la obtención de empleo en la producción y manejo de productos alimenticios, y una ordenanza del Ministerio de Sanidad y Bienestar Social, de 17 de septiembre de 1971, sobre normas de higiene en el transporte de productos alimentarios (E/CN.4/1155/Add.3).

141. Entre los países que incluyen el derecho a una alimentación adecuada en el marco de otros derechos humanos se encuentran Checoslovaquia, la República Democrática Alemana y la República Socialista Soviética de Ucrania. En Checoslovaquia, el derecho a una alimentación adecuada se considera estrechamente vinculado al derecho al trabajo; Checoslovaquia informa de medidas de seguridad social relativas a este derecho humano. En la República Democrática Alemana, según se informa, el disfrute de este derecho se ha llevado a la práctica mediante un importante mejoramiento y aumento de los suministros alimentarios con arreglo a lo planeado. En la República Socialista Soviética de Ucrania, el derecho a una alimentación adecuada forma parte del contexto general de los niveles de vida. Por lo tanto, la RSS de Ucrania informa de que se ha logrado una considerable elevación del nivel de vida, que comprende, entre otras cosas, el suministro de alimentos y vivienda adecuados, de servicios sociales y culturales y de otros servicios esenciales (E/CN.4/1155 y Add. 14 y 1).

2) Derecho a vestido y vivienda adecuados

142. En la República Federal de Alemania se aprobaron varias leyes tendientes a proporcionar vestido y vivienda adecuados a todos los ciudadanos. Entre estas medidas se incluyen viviendas subvencionadas, disposiciones fiscales y tributarias para la construcción de viviendas en general, la protección de los arrendatarios y la regulación legal de los alquileres. Entre estas medidas se encuentran la

/...

Ordenanza sobre nuevos solares para la edificación, de 14 de diciembre de 1970; la ley de mejoramiento de la legislación de alquileres; la ley de protección contra desalojos, de 25 de noviembre de 1971; la Ley enmendada de vivienda, de 17 de diciembre de 1971, y la ordenanza por la que se enmienda el Código Industrial, de 16 de agosto de 1972 (E/CN.4/1155/Add.5).

143. En Irak se promulgaron leyes en que se prevé el derecho a vestido y vivienda adecuados, en tanto que en Luxemburgo se previeron reformas de la legislación existente relativa a subvenciones de vivienda. Según se informa, la política oficial de los Países Bajos con respecto a la vivienda consiste en poner los alquileres al alcance de todos los sectores de la población. Se prestó especial atención a la subvención de la vivienda y, según se informa, el Estado subvencionó más del 80% de los edificios construidos en el período que se examina. En 1971 se promulgaron asimismo diversas disposiciones legales encaminadas a lograr una estructura de alquileres equilibrada (E/CN.4/1155/Add.10, 2 y 13).

144. Según se informa, en Polonia no hubo que promulgar nuevas leyes para garantizar el derecho a vestido adecuado. Por lo que respecta a la vivienda, sin embargo, se realizaron gestiones importantes para conseguir mejoras tangibles en la tasa y la calidad de la construcción de viviendas. En 1972 se promulgó una ley en que se preveía un programa a largo plazo de construcción de viviendas. Por lo que se refiere a la vivienda en Rumania, la Ley No. 4 de 1973 contiene amplias disposiciones al respecto, en tanto que la decisión No. 800 de 1973 se refiere a la construcción y venta de las viviendas edificadas con fondos estatales. En Barbados, la National Housing Corporation Act de 1973 estableció una Corporación, entre cuyas funciones figura la adquisición, administración, urbanización y mejora de las tierras o propiedades con el fin de lograr la meta gubernamental de lograr y mantener un nivel de vivienda adecuado (E/CN.4/1155/Add.3, 15 y 1).

145. En Bulgaria se aprobaron diversas órdenes y ordenanzas sobre problemas de vivienda. Entre esas disposiciones se encuentran la Orden No. 261 de la Oficina del Consejo de Ministros, de fecha 3 de julio de 1972, que obliga a las autoridades estatales a asignar el 50% de las nuevas viviendas estatales a familias jóvenes y a trabajadores que participen directamente en la producción de bienes materiales; el Decreto No. 26 del Consejo de Ministros, de 2 de noviembre de 1970, que otorga a las empresas búlgaras el derecho a construir apartamentos y a venderlos a plazos a sus trabajadores en condiciones especiales; y la Orden No. 385, de 24 de julio de 1971, que impone a las autoridades municipales y regionales la obligación de conceder prioridad a la construcción de viviendas para estudiantes graduados y trabajadores científicos. Según se informa, la base del sistema económico de la República Popular Húngara, así como de la República Socialista Soviética de Bielorrusia, es la propiedad social de los medios de producción. En consecuencia, las disposiciones constitucionales y administrativas de ambos países prevén el derecho a vestido y vivienda adecuados. A este respecto, resultan pertinentes el artículo 11 de la Constitución de Hungría y diversos decretos de 1971 en los que se prevé la satisfacción de las necesidades de vivienda de los ciudadanos húngaros. Por lo que se refiere a Bielorrusia, se informa de que, entre 1971 y 1973, se construyeron 13 millones de metros cuadrados de superficie habitable con subvención gubernamental, y de que en Bielorrusia se asignaron elevadas sumas de dinero al mejoramiento de la vivienda, las escuelas y los establecimientos infantiles (E/CN.4/1155/Add.8, 5 y 2).

/...

146. En el Dahomey, en un discurso - programa del Gobierno, de fecha 30 de noviembre de 1972, se prevé la armonización de los subsidios de vivienda a los derechohabientes. En El Salvador, el Gobierno continuó su labor tendiente a proporcionar vivienda adecuada por medio del Instituto de Vivienda Urbana y de la Financiera Nacional de la Vivienda. Un acontecimiento importante en El Salvador fue la creación del Fondo Social para la Vivienda, que tiene como objetivo contribuir a la solución del problema habitacional de los trabajadores (P/CN.4/1155).

147. Según se informa, en la República Democrática Alemana el suministro de vestido ha continuado de forma satisfactoria; con respecto a la vivienda, se informa de que se ha venido destinando a ésta una parte cada vez mayor del ingreso nacional. De conformidad con el plan quinquenal correspondiente, se mejoraron las condiciones de vivienda de más de 375.000 ciudadanos de la República Democrática Alemana mediante la construcción y el mejoramiento de apartamentos. Por último, Kuwait y Rumania informan de que la vivienda ha experimentado un amplio progreso de resultados de la edificación de viviendas para inquilinos de ingresos limitados y de edificios subvencionados por el Estado (E/CN.4/1155 y Add.14 y 15).

3) Derecho a los servicios sociales necesarios

148. Durante el período que se examina se adoptaron diversas medidas legislativas relativas al derecho a los servicios sociales necesarios; entre ellas figuran, en Austria, las nuevas leyes de asistencia social de las provincias federales, por las que se mejora el sistema austríaco de asistencia pública; la Ley irakí de Asistencia Social No. 26 de 1962; y la Ordenanza dictada en el Dahomey el 28 de febrero de 1970 por la que se determinan las atribuciones de la Oficina de Asuntos Sociales del Ministerio de Justicia y Legislación (E/CN.4/1155 y Add.11).

149. En Polonia, el derecho a los servicios sociales necesarios recibió una protección aún mayor en el período que se examina mediante la adopción de diversas medidas, entre ellas una decisión del Ministerio de Sanidad y Bienestar Social, de 14 de diciembre de 1971, sobre servicios de salud provisionales a los agricultores; una decisión del mismo Ministerio, de 21 de enero de 1972, sobre el suministro de servicios de salud a los trabajadores en actividades creativas; una ley de 6 de julio de 1972 por la que se elevaron las prestaciones de seguridad social por enfermedad, y una ley de 23 de junio de 1973 relativa al bienestar social y a los fondos para la vivienda. El Salvador informa de que todos sus habitantes tienen derecho, por ley, a recibir los servicios sociales prestados por el Estado. En la República Democrática Alemana, resulta particularmente pertinente la directriz del Octavo Congreso del Partido de Unidad Socialista de Alemania, que contiene disposiciones para el desarrollo de la economía nacional en 1971-1975. En esa directriz se prevé la extensión de los servicios sociales existentes, inclusive respecto de unidades de vivienda y servicios de escuela y guardería (E/CN.4/1155 y Add.3 y 14).

4) Derecho a una mejora continua de las condiciones de existencia

150. Las Constituciones del Irak y Yugoslavia prevén el derecho a una mejora continua de las condiciones de existencia. Concretamente, en los artículos 29 y 32 de la Constitución Provisional de la República del Irak se prevé el fomento de este derecho mediante una distribución justa de la riqueza nacional. La Ley del Plan de Desarrollo Nacional del Irak, de 1970, resulta también pertinente a este respecto. Yugoslavia informa de la utilización de los fondos sociales de consumo para mejorar las condiciones de existencia (E/CN.4/1155/Add.10 y 6).

151. Se informa de que en Checoslovaquia la mejora de las condiciones de existencia es facilitada, entre otras cosas, por los préstamos subvencionados por el Estado que se otorgan a los matrimonios jóvenes, con arreglo a las disposiciones jurídicas del Presidium de la Asamblea Federal No. 14/1973, Colección Legislativa. En Egipto, existen normas jurídicas para la prestación de asistencia a las personas afectadas como consecuencia de la guerra o en el cumplimiento de sus deberes nacionales. El Estado procura dar a todos los ciudadanos el nivel de vida más elevado posible en proporción a su capacidad económica. La República Federal de Alemania informa de que se han logrado mejoras continuas de las condiciones de existencia, en gran medida a consecuencia de la política gubernamental de protección a los consumidores. En mayo de 1972 se creó en la República Federal de Alemania un Consejo de Consumidores y se informa de que en la República Federal, en el período que se examina, se han aprobado diversas disposiciones pertinentes para el fomento de este derecho (E/CN.4/1155/Add.10 y 5).

152. El 28 de abril de 1971 entró en vigor en los Países Bajos un nuevo programa de subsidios estatales para el desarrollo de la comunidad, cuyo principal objetivo consiste en la participación de los ciudadanos en las comunidades. Bielorrusia informa de que durante el período que se examina, en ese país se elevaron los sueldos y salarios de los productores con ingresos medios, así como el salario mínimo. El Dahomey informa de que, en noviembre de 1972 se decretó una descongelación parcial de los salarios, en tanto que El Salvador y la República Democrática Alemana informan de sus esfuerzos y logros generales relativos al mejoramiento de las condiciones de existencia de sus ciudadanos, cosa que la República Democrática Alemana lleva a cabo por medio de sus sucesivos planes quinquenales (E/CN.4/1155 y Add.13, 2 y 14).

153. Polonia informa de que en su plan económico y social se prevé una mejora continua del nivel de vida. Se informa de que en Rumania, en el período que se examina el Fondo Social de Consumo ha aumentado en un 58%. Durante este período se incrementó también la escala de salarios mínimos. Se informa de que en este período en Siria se han establecido sindicatos con el propósito de agrupar a los campesinos y elevar así su nivel de vida y aumentar sus oportunidades en las esferas económica, cultural, social y sanitaria (E/CN.4/1555/Add.3, 15 y 10).

154. La URSS informa de que las condiciones de existencia del pueblo soviético mejoran constantemente. Los salarios aumentan, tanto de resultados del crecimiento de la productividad como de la aprobación de medidas legislativas en que se prevén mejoras tales como el incremento de los salarios mínimos. En la URSS los fondos

/...

sociales de consumo desempeñan un papel importante en el mejoramiento de las condiciones de existencia. Estos fondos se definen como la parte del ingreso nacional que se hace llegar a los miembros de la sociedad como beneficios materiales y culturales gratuitos. En el período que se examina, los fondos sociales de consumo en la URSS se utilizaron para proporcionar educación gratuita, servicios médicos gratuitos, pensiones, subsidios por incapacidad, prestaciones de maternidad, subsidios a los estudiantes, para subvencionar la red de residencias y sanatorios y para mejorar los servicios ya existentes (E/CN.4/1155/Add.6).

5) Derecho a la protección y al mejoramiento del medio humano

155. Yugoslavia informa de que incluyó en su Constitución disposiciones basadas en la Declaración de las Naciones Unidas sobre el medio humano (E/CN.4/1155/Add.6).

156. Varios países informan de la existencia o aprobación de leyes destinadas a mejorar y proteger el medio humano. Entre ellos se cuentan Afganistán, Austria, la RSS de Bielorrusia, Checoslovaquia, la República Federal de Alemania, Irak, Rumania y los Países Bajos. Entre las leyes correspondientes a esta cuestión, figuran, en Afganistán, la Ley de 4 de marzo de 1971 sobre las tierras de pastoreo; en Austria, la Ley Federal de 21 de enero de 1972 por la que se creó un Ministerio Federal Especial de Sanidad y del Medio Ambiente; en la RSS de Bielorrusia, el decreto titulado "Agravación de la responsabilidad penal por la contaminación del agua y el aire", aprobado en 1970 por el Presidium del Soviet Supremo; en Checoslovaquia, las Disposiciones de las Repúblicas Soviéticas Checa y Eslovaca, de 1972 y 1973, sobre la protección de los recursos forestales e hídricos contra la contaminación; en la República Federal de Alemania, el programa general sobre el medio ambiente aprobado en 1971, que se aplicará introduciendo los cambios adecuados en la Ley Fundamental; en el Irak, las ordenanzas para la protección de los ríos públicos y determinadas disposiciones del Código Penal de 1968, que trata también de diversos tipos de contaminación; en Rumania, la Ley No. 9 de 1973, que trata de la protección general del medio ambiente, y una decisión del Gobierno de los Países Bajos en la que se prevé una amplia participación de los ciudadanos en la formulación de la política ambiental (E/CN.4/1155/Add.8, 11, 2, 10, 5, 15 y 13).

157. En el período que se analiza en Polonia se elaboró un programa general de protección ambiental y se adoptaron las medidas siguientes: una decisión del Consejo de Ministros, de 9 de junio de 1970, por la que se establecen sanciones pecuniarias para la contaminación dañosa de las aguas; una decisión del Consejo de Ministros, de 9 de junio de 1970, sobre los niveles admisibles de contaminación del agua, y una decisión del Ministerio de Sanidad y Bienestar Social, de 14 de julio de 1972, sobre contaminación por plaguicidas. En San Marino, el Decreto No. 19 de 23 de junio de 1972, enumera las sustancias perjudiciales para la calidad del agua potable y prohíbe el emplazamiento de industrias insalubres. Por último, el Dahomey pone de relieve la importancia de la participación de ese país en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano, celebrada en Suecia, y El Salvador informa de que todos sus habitantes tienen el derecho natural a la protección y al mejoramiento del medio humano (E/CN.4/1155 y Add.3 y 9).

/...

158. La UNESCO informa de su plan para ayudar a la Asociación Internacional de Ciencias Jurídicas a organizar un simposio que habrá de celebrarse en México en 1974 sobre los problemas que se les plantean a los países en desarrollo en la promulgación y aplicación del derecho relativo al medio ambiente. Los planes de investigación de la UNESCO para el futuro tratarán también del derecho relativo al medio ambiente en tres regiones del mundo (E/CN.4/1156).

D. El derecho al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental

Medidas adoptadas para lograr:

1) La reducción de la mortinatalidad y de la mortalidad infantil, y el sano desarrollo de los niños

159. Costa Rica y Kuwait informan a este respecto de la existencia de disposiciones en su Constitución. En Costa Rica existe un Patronato Nacional de la Infancia, y en Kuwait los servicios sanitarios correspondientes son gratuitos (E/CN.4/1155 y Add.1).

160. En el caso de otros países que proporcionaron información, si bien no existen necesariamente en sus constituciones disposiciones relativas a este derecho, se promulgan amplias disposiciones con los mismos objetivos. En esta categoría se encuentran Austria, Checoslovaquia, el Dahomey y la República Federal de Alemania. La disposición pertinente en Austria es la Ley de compensación de las cargas familiares de 1967, enmendada en 1974. En Checoslovaquia las medidas legislativas aplicables son la Disposición No. 71/1973, Digesto de Leyes, y la Disposición No. 72/1973. Digesto de Leyes de la República Socialista Eslovaca. La disposición correspondiente en la República Federal de Alemania es la legislación sobre el seguro médico de 21 de diciembre de 1970, junto con otras normas en materia de salud que, según se comunica, han reducido considerablemente la mortalidad infantil. En el Dahomey, por decreto de 17 de febrero de 1971 se creó el Comité Nacional Raoul Follereau con la misma finalidad (E/CN.4/1155 y Add.11, 10 y 5).

161. Análogamente, se comunica que en Polonia la mortalidad infantil se ha reducido mucho y se han adoptado las siguientes medidas adicionales: una decisión del Ministro de Sanidad y Bienestar Social de 28 de abril de 1972 sobre la atención médica para niños; y una Ordenanza de 7 de enero de 1971 sobre la atención dental (E/CN.4/1155/Add.3).

162. Se comunica que la mortalidad infantil se ha reducido en la República Socialista Soviética de Bielorrusia de 19 por 1.000 en 1969 a 17 por 1.000 en 1973. En la República Democrática Alemana la aplicación de la Ley de protección de la madre y el niño, aprobada en 1960, condujo, durante el período que se examina a la continua ampliación de una red de clínicas prenatales y posnatales. El Irak informa de la adopción de medidas amplias como aumento del número de centros de salud y de clínicas de atención a la infancia, y los Países Bajos comunican que su tasa de mortalidad infantil se redujo en el período que se examina a 12,7 por cada 1.000 niños nacidos vivos. Rumania informa de la creación de nuevos servicios médicos a este respecto y de que su tasa de mortalidad infantil se redujo considerablemente en el período que se examina, de 15 por cada 1.000 niños nacidos vivos en 1969 a 11 por 1.000 en 1972 (E/CN.4/1155/Add.2, 14, 10, 13 y 15).

163. En Singapur, el Servicio de Higiene Maternoinfantil proporciona atención médica a los niños por medio de un sistema de clínicas dispersas. Singapur comunica una baja tasa de mortalidad infantil; un servicio de higiene escolar se encarga de hacer exámenes médicos a los escolares. En la República Socialista Soviética de Ucrania

/...

se aprobó el 15 de julio de 1971 una nueva Ley de salud pública cuya principal finalidad es la protección general de la vida y la salud de la población. En lo que se refiere a la URSS, este país comunica que su tasa de mortalidad infantil en 1973 era 11 veces menor que en la Rusia prerrevolucionaria. La URSS también comunica que las asignaciones del presupuesto estatal para servicios de salud pública en 1973 fueron de 10.200 millones de rublos (E/CN.4/1155/Add.13, 1 y 6).

164. De 1968 a 1972, el Departamento de Ciencias Sociales de la UNESCO participó en un proyecto respecto de la reducción de la tasa de mortalidad en varias aldeas de Alto Volta. La UNESCO menciona este proyecto como ejemplo de nuevos métodos y enfoques de la realización de este derecho humano básico (E/CN.4/1156).

2) El mejoramiento de todos los aspectos de la higiene del trabajo y del medio ambiente

165. En Costa Rica, el artículo 66 de la Constitución establece que los patronos adopten las medidas necesarias para la higiene y seguridad del trabajo. En Yugoslavia la higiene y la seguridad en el trabajo están garantizadas por el artículo 162 de la Constitución (E/CN.4/1155/Add.1 y 6).

166. En Austria, la Ley de protección de los trabajadores de 1972 creó las condiciones básicas para el mejoramiento de la higiene industrial. El Reglamento relativo al equipo de las empresas para la protección de los trabajadores, de 30 de abril de 1973, promueve aún más este derecho. En Bulgaria se establecieron en 1971 ciertas normas sanitarias respecto de la higiene industrial. El Consejo de Ministros promulgó además una orden para la protección del medio ambiente en 1973. Las decisiones adoptadas por el Consejo de Ministros en 1973 condujeron en Bulgaria a una mayor protección del medio ambiente laboral respecto de los mineros, los trabajadores nocturnos y los trabajadores que se ocupan de la fabricación de productos perjudiciales. También es importante, en cuanto a Bulgaria, la Orden No. 271 del Comité de Coordinación Económica, de 15 de julio de 1969, que determina las normas que deben seguirse respecto del medio ambiente laboral (E/CN.4/1155/Add.11 y 8).

167. En Checoslovaquia, la Disposición No. 59/1972, Digesto de Leyes, y la Disposición No. 65/1972, Digesto de Leyes, prevén nuevos principios cuyo objetivo es la protección del medio ambiente laboral (E/CN.4/1155/Add.10).

168. En la República Federal de Alemania el mejoramiento de la higiene del medio ambiente ocupa un lugar importante en el programa relativo al medio ambiente del Gobierno Federal aprobado en 1971. Durante el período que se examina se aprobó legislación concreta y se iniciaron investigaciones de amplio alcance (E/CN.4/1155/Add.5).

169. En Israel, Rumania y San Marino también se aprobaron medidas legislativas durante el período que se examina con el fin de mejorar y proteger la higiene del medio ambiente e industrial. Cabe mencionar, respecto de Israel, la Ley Reglamentaria sobre Salud Pública de 1970 y, respecto de Rumania, la Ley de junio de 1973 destinada a impedir la contaminación del agua, la tierra y el aire. En San Marino, la

Ley No. 42 de 1970 y el Decreto No. 12 de 1966 se refieren a la protección de la pureza de la leche. La Ley No. 8 de 1971 y la Ley No. 16, también de 1971, están destinadas a combatir las enfermedades del ganado en San Marino (E/CN.4/1155 y Add.15 y 9).

170. En Singapur, el problema del control del medio ambiente es complicado debido al clima cálido y húmedo que estimula la proliferación de insectos transmisores de enfermedades. Singapur comunica la creación de un ministerio del medio ambiente, la actualización de las leyes relativas a la salud pública, la promulgación de la Ley de sanidad del medio ambiente de 1968 y la adopción de medidas para poner fin a la contaminación. La URSS comunica que su legislación contiene normas para la protección del medio ambiente y que su cumplimiento está estrictamente controlado por un servicio gubernamental especial. En mayo de 1973 se promulgó una nueva ley de fiscalización sanitaria estatal (E/CN.4/1155/Add.13 y 6).

171. Respecto de la higiene industrial, el Código de Trabajo de El Salvador establece las medidas que deben adoptarse y ponerse en práctica para la seguridad y la higiene en los lugares de trabajo. El Irak comunica la aplicación de sus reglamentaciones de 1967 y 1968 destinadas a combatir las enfermedades transmitibles por insectos y mejorar la vigilancia en diversos sectores a fin de erradicar la contaminación. En Polonia un fallo de la Corte Suprema del 20 de febrero de 1971 proporciona protección contra los ruidos molestos. Polonia también pone de relieve su programa a largo plazo de atención médica y bienestar social para el período 1973-1990 (E/CN.4/1155 y Add.10 y 3).

172. En la República Socialista Soviética de Bielorrusia se establecen en todas las empresas industriales medidas eficaces relativas a la contaminación. Es significativa a este respecto la disposición de Bielorrusia en virtud de la cual se incorporan medidas médicas y sanitarias al acuerdo colectivo celebrado anualmente entre los sindicatos y las administraciones de determinadas empresas. En Fiji se pone de relieve el abastecimiento de agua potable pura, en tanto que en Jamaica la seguridad, la salud y el bienestar de los trabajadores son responsabilidad del Departamento de inspección de fábricas del Ministerio del Trabajo y el Empleo (E/CN.4/1155 y Add.2).

3) La prevención y el tratamiento de las enfermedades epidémicas, endémicas, profesionales y de otra índole, y la lucha contra ellas

173. Respecto de la prevención, el tratamiento y el control de las enfermedades epidémicas, endémicas, profesionales y de otra índole, la República Democrática Alemana comunica que sus leyes y medidas se basan en la definición de la salud, formulada por la Organización Mundial de la Salud, en el sentido de un estado de completo bienestar físico, mental y social. Los directores de empresa son responsables de la protección de la salud de sus trabajadores de conformidad con el Código del Trabajo (E/CN.4/1155/Add.14).

174. Se comunica que en la República Federal de Alemania existe un sistema muy desarrollado para prevenir y combatir las enfermedades infecciosas. Este sistema tiene su fundamento jurídico en la Ley sobre prevención y control de las enfermedades contagiosas y legislación análoga. La República Federal de Alemania también comunica que aplica las normas sanitarias internacionales (E/CN.4/1155/Add.5).

175. En Singapur la legislación aprobada durante el período que se examina incluye la Ley sobre observación y prevención de las enfermedades de 1970. En la URSS los derechos de los ciudadanos en la esfera de la protección de la salud están consagrados en la Constitución y los Principios de la Legislación laboral de la URSS y las repúblicas federadas. Además, los Principios de la Legislación de la URSS y de las repúblicas federadas sobre protección de la salud fueron aprobados en diciembre de 1969. Cada empresa industrial en la URSS cuenta con una sección de seguridad e higiene industrial. En Costa Rica el Ministerio de Salubridad Pública, según se informa, ha adoptado todas las recomendaciones formuladas por la Organización Mundial de la Salud a este respecto (E/CN.4/1155/Add.13, 6 y 11).

176. Polonia, Rumania y el Japón también informan de la existencia de medidas legislativas destinadas a la realización de este derecho humano. La legislación pertinente incluye, en Polonia, una Decisión del 1º de diciembre de 1969 sobre el registro de las enfermedades profesionales; en Rumania, una decisión de 1969 relativa a la lucha contra las enfermedades contagiosas; y en Japón la ampliación del sistema de seguro social para incluir los gastos médicos de los que resultan heridos como consecuencia de su ocupación (E/CN.4/1155/Add.3, 15 y 7).

177. Según se informa, en Austria el Ministerio Federal de Sanidad, y del Medio Ambiente está preparando una ley en virtud de la cual se trata de impedir la propagación de enfermedades epidémicas del extranjero. También es pertinente la Ley relativa a la protección de los trabajadores de 1972, que se refiere a los peligros ocupacionales. La República Socialista Soviética de Bielorrusia comunica que la legislación y las reglamentaciones relativas a la sanidad tratan ampliamente de la higiene y de condiciones de trabajo seguras. En el Irak las medidas pertinentes adoptadas incluyen programas generales de vacunación y programas de vacunación ulterior complementaria que son obligatorios por ley. En Rumania existen medidas profilácticas y preventivas amplias para mantener la salud de la comunidad y los sindicatos desempeñan una función importante en la elaboración de programas de salud ocupacional. La República Socialista Soviética de Ucrania comunica que se ha logrado un éxito considerable en la lucha contra diversas enfermedades. La República Socialista Soviética de Ucrania suministra estadísticas e informes sobre el número de especialistas médicos e instituciones accesibles a sus ciudadanos durante el período que se examina (E/CN.4/1155/Add.11, 2, 10, 15 y 1).

4) La creación de condiciones que aseguren a todos asistencia médica y servicios médicos en caso de enfermedad

178. Existen disposiciones constitucionales en varios países que tienen la finalidad de crear condiciones en que todos dispongan de servicios médicos. En Bulgaria esas disposiciones figuran en el artículo 47 de la Constitución, en tanto que en Hungría este derecho está previsto en el artículo 57 de la Constitución. En ambos países el tratamiento es gratuito. En el Irak, el artículo 33 de la Constitución Provisional prevé también servicios médicos gratuitos y se han aprobado en este contexto varias medidas legislativas, como la Ley de clínicas populares No. 192 de 1973 (E/CN.4/1155/Add.8, 5 y 10).

179. En el artículo 120 de la Constitución de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas se prevé el derecho a la manutención en la ancianidad y también en caso de enfermedad o de incapacidad. Este derecho está asegurado por el amplio desarrollo del seguro social a cargo del Estado. En Yugoslavia, el artículo 186 de la Constitución establece que todos tienen derecho a la protección de su salud. Existe un sistema general de seguro de enfermedad para alcanzar esta finalidad con cargo a fondos sociales. En Austria la población también está cubierta por un seguro social obligatorio, y en la República Socialista Soviética de Bielorrusia la promulgación en 1970 de la Ley de salud pública es particularmente pertinente a este respecto (E/CN.4/1155/Add.6, 11 y 2).

180. En Checoslovaquia, la legislación garantiza a todos los ciudadanos servicios médicos gratuitos. Las medidas legislativas que garantizan este derecho están representadas por la Ley No. 20/1966, Digesto de Leyes. La República Árabe de Egipto comunica a este respecto que se han promulgado en Egipto muchas leyes con la finalidad de proteger la salud de los ciudadanos. En Israel la Ley de impuestos paralelos de 1973 prescribe el pago de contribuciones por los empleadores a fondos para casos de enfermedad de los empleados, paralelos a la contribución pagada por los empleadores a los fondos para ellos mismos, y en la República Socialista Soviética de Ucrania la Ley de salud de 15 de julio de 1971 establece que la protección de la salud de la población es obligación de todos los organismos, las empresas y las instituciones estatales. La atención médica en Ucrania es gratuita y accesible a todos por conducto de una red amplia de hospitales y otras clínicas (E/CN.4/1155 y Add.10 y 1).

181. En Barbados la Ley de servicios sanitarios de 1969 prevé el fomento y la protección de la salud de los habitantes de Barbados. Costa Rica comunica que su Ministerio de Salubridad Pública está dedicado a lograr el objetivo de dar asistencia médica a todos los habitantes en las distintas regiones del país por apartados que estén. El Dahomey comunica que se está tratando de asegurar a todos atención y servicios médicos. Es significativo a este respecto el acuerdo entre el Gobierno del Dahomey y la Orden Militar de Malta para el establecimiento de un hospital de leprosos en Djougou. Los servicios médicos de Fiji son accesibles a todos los ciudadanos, independientemente de su capacidad para pagar. En Fiji se pone particularmente de relieve la prestación de esos servicios en las zonas rurales. La República Democrática Alemana comunica que todos los sectores económicos participan de la responsabilidad de cumplir con las tareas reglamentarias de protección de la salud y educación sanitaria (E/CN.4/1155 y Add.1 y 14).

182. Se comunica que se han adoptado en el Irak amplias medidas para que los servicios médicos y sanitarios se presten a todos los ciudadanos independientemente de cuán remoto se encuentre el lugar donde habite. La medicina en las zonas rurales del Irak está nacionalizada y se informa de que todos los ciudadanos reciben la misma atención, que es adecuada. Los Países Bajos comunican que existe una distribución uniforme de las dependencias y personal médicos en todo el país. El acceso a los servicios médicos también está garantizado por un sistema de seguro médico que en la actualidad presta servicios al 70% de la población de los Países Bajos. En Polonia toda la población trabajadora tiene derecho a atención médica gratuita y Polonia comunica una reorganización de su servicio de salud pública para aumentar su disponibilidad. En Rumania, en virtud de la legislación en vigor, las mujeres embarazadas y los niños hasta la edad de 16 años tienen derecho a atención médica gratuita, y Singapur comunica que la atención médica puede obtenerse fácilmente por medio de un amplio sistema de clínicas en todo el país (E/CN.4/1155/Add.10, 13, 3 y 15).

/...

E. El derecho de la familia, la madre y el niño
a protección y asistencia

1) El derecho de la familia a protección y asistencia

183. Las constituciones de Bulgaria, Costa Rica, Egipto, El Salvador, Hungría, y el Irak contienen disposiciones que consagran el derecho de la familia a protección y asistencia. En el caso de Hungría, el Decreto No. 27, de 8 de febrero de 1971, prevé también subsidios de asistencia social a las familias con hijos y a las parejas recién casadas. En el Irak, el artículo 11 de la Constitución transitoria se refiere concretamente a la familia, como núcleo de la sociedad (E/CN.4/1155 y Add.8, 1, 10 y 5).

184. Las constituciones de Rumania, la URSS y Yugoslavia contienen también disposiciones encaminadas a proteger la familia. La URSS informa además de que en la Unión Soviética a las mujeres se les conceden todos los derechos en un pie de igualdad con los hombres en las esferas de la actividad económica, gubernamental, cultural, política y social. La URSS proporciona también en su informe detalles sobre sus servicios sociales para proteger los intereses de la familia y en particular los derechos de la madre y el niño (E/CN.4/1155/Add.15 y 6).

185. En el Afganistán, una nueva ley sobre el matrimonio, de 8 de agosto de 1971, refuerza y protege aun más las relaciones familiares dentro del marco del derecho islámico (E/CN.4/1155/Add.8).

186. En Austria, la Ley Federal de 30 de octubre de 1970 ha mejorado sustantivamente la condición jurídica de los hijos ilegítimos. El artículo 6 de la Ley Fundamental de la República Federal de Alemania concede a la institución del matrimonio y de la familia la protección especial del Estado. La política del Gobierno Federal en relación con la familia asigna prioridad al aspecto educacional de la vida familiar, a la provisión de alojamiento y al desarrollo de un ambiente conveniente. La República Federal de Alemania informa de la aprobación, el 19 de agosto de 1969, de la Ley sobre la condición jurídica de los hijos ilegítimos. La República Federal da detalles también sobre el plan de subsidio familiar con arreglo a la Ley Federal de subsidio familiar (E/CN.4/1155/Add.11 y 5). En Luxemburgo se adoptaron medidas en los sectores que se examinan durante el período en cuestión, a saber: la Ley de 12 de noviembre de 1971 sobre la protección a los jóvenes y la Ley de 12 de diciembre de 1972 sobre los derechos y obligaciones de los cónyuges (E/CN.4/1155/Add.2).

187. Otros países han informado sobre sus planes de subsidios familiares. A este respecto, por lo que atañe a Israel, cabe señalar la Ley de seguro nacional de 1968. En el Japón, el 1.º de enero de 1972 entró en vigor la Ley de subsidios por hijos. En Kuwait, entre las medidas pertinentes figuran la Ley de asistencia pública de 1962, enmendada en 1968 y 1971 (E/CN.4/1155 y Add.7).

188. Según se informa, en la República Democrática Alemana la política en materia de familia constituye una parte importante de la política estatal. Las disposiciones adoptadas en este sentido están regidas por el programa sociopolítico

/...

aprobado por el Gobierno. Una serie de decretos prevé también el pago por el Estado de subsidios a las familias y a los niños. En los Países Bajos, el Decreto sobre el empleo de los jóvenes, de 21 de noviembre de 1972, prohíbe el empleo de jóvenes en trabajos que perjudiquen su salud o su bienestar espiritual. En los Países Bajos también está garantizado el derecho de la familia a cuidados y asistencia especiales mediante la concesión de subsidios por los organismos encargados del bienestar de la familia (E/CN.4/1155/Add.14 y 13).

189. En Fiji no existe un plan de seguros sociales, aunque en 1966 se estableció un Fondo Nacional de Previsión. El plan de asistencia familiar de Fiji concede también subsidios familiares además de la citada prestación. En Singapur, el derecho que rige la institución del matrimonio está codificado en la Carta de la Mujer. En la RSS de Ucrania existen varios instrumentos que establecen el derecho de la familia a protección y asistencia; entre ellos figuran amplias disposiciones sobre la licencia de maternidad y sobre el examen médico gratuito para las madres y los hijos (E/CN.4/1155 y Add.13 y 1).

2) Derecho de las madres a cuidados y asistencia especiales, incluso la prestación de servicios de puericultura adecuados que permitan que las mujeres sigan carreras

190. Bulgaria, Costa Rica, Checoslovaquia, Hungría y Yugoslavia informan de que tienen disposiciones constitucionales que consagran concretamente la protección de este derecho. En el caso de Checoslovaquia, se informa de que el Gobierno ha previsto medidas especiales para el cuidado de la maternidad, alentando al mismo tiempo la plena participación de la mujer en la vida social. En relación con Hungría también se informa de disposiciones semejantes (E/CN.4/1155/Add.8, 1, 10, 5 y 6).

191. En la República Democrática Alemana, la Ley sobre la protección de la madre y el niño y sobre los derechos de la mujer prevé lo relativo a la aplicación de este derecho humano en particular. En Israel, la Ley de mantenimiento (seguridad de pago) de 1972 establece que toda mujer en relación con la cual se haya dictado una sentencia de mantenimiento y apoyo para sí y para sus hijos tiene derecho a solicitar del Instituto del Seguro Nacional el pago mensual de la cantidad asignada. En Polonia se dictó en 1972 una disposición para ampliar la duración de la licencia remunerada de maternidad (Ley de 6 de julio de 1972), y en Rumania, de conformidad con el Código del Trabajo, se permite a las madres que trabajan tomar licencia especial remunerada para cuidar a los hijos enfermos (E/CN.4/1155 y Add.14, 3 y 15).

192. En Bulgaria se han ampliado los derechos de las madres mediante la enmienda No. 53/1973 al Código del Trabajo. Esta enmienda concede a las madres con hijos pequeños el pago de una prestación con cargo al plan de la seguridad social del Estado. En Rumania, el Decreto No. 411 de 1972 se refiere a la asistencia a las madres con familia numerosa. En Siria, el Decreto No. 121 de 1967 estableció la Unión General de Mujeres, una organización encargada del establecimiento de instituciones de asistencia a la infancia, de los programas de alfabetización y de la formación profesional. La RSS de Ucrania informa también de una serie de decisiones que prevén la mejora de la educación pública en el contexto del derecho de las madres a cuidados y asistencia especiales.

193. La RSS de Bielorrusia proporciona detalles sobre su amplia red de dispensarios para la mujer, casas de maternidad, sanatorios y jardines de la infancia. En la RSS de Bielorrusia se concede la licencia de maternidad con pago de un subsidio de la seguridad social. A las madres lactantes se les concede también licencia para que puedan atender a sus hijos (E/CN.4/1155/Add.8, 15, 10, 1 y 2).

194. En El Salvador, el Estado proporciona servicios y atención a las madres mediante guarderías infantiles. En Fiji, aunque el Gobierno no tiene instalaciones o servicios para los niños a fin de que las mujeres puedan seguir una carrera, en la administración pública existen generosas disposiciones en materia de licencia de maternidad para sus funcionarias. La República Federal de Alemania informa de medidas que prevén la concesión de subsidios y asistencia a las mujeres que trabajan a jornada parcial. La "madre cotidiana", un experimento iniciado por la República Federal, constituye también un intento de aumentar los servicios existentes para atender a los niños pequeños. En Rumania se han tomado medidas para que las mujeres puedan proseguir sus carreras al tiempo que se dedican a criar y educar a sus hijos. En Singapur, el Departamento de Bienestar Social alienta a las mujeres casadas a tomar empleo, proporcionando servicios de asistencia infantil. En la Unión Soviética las futuras madres tienen derecho a licencia remunerada de maternidad además de sus vacaciones pagadas ordinarias; este dinero se paga con cargo a fondos de la seguridad social. La URSS informa también acerca de su red de centros de asistencia a la madre y al niño y de casas de maternidad (E/CN.4/1155 y Add.5, 15, 13 y 6).

3) Derecho de los niños y los jóvenes a cuidados y asistencia especiales

195. Las constituciones de Bulgaria, Egipto, El Salvador, Hungría y Yugoslavia contienen disposiciones encaminadas a proteger a los jóvenes y a establecer el derecho de los niños y los jóvenes a cuidados y asistencia especiales. En Egipto se estableció también un ministerio de la juventud para este fin. Yugoslavia informa de que su Constitución dispone que los hijos nacidos fuera del matrimonio tienen los mismos derechos que los nacidos dentro del matrimonio. Hungría informa de la aprobación en 1971 de una Ley sobre la juventud (E/CN.4/1155 y Add.8, 10, 5 y 6).

196. En Fiji, la Ley de la juventud, de 1973, prevé la prestación a los jóvenes de asistencia y asesoramiento en caso de que cometan su primer delito. El Gobierno informa también de los esfuerzos especiales en relación con los desastres naturales, como huracanes y ciclones. En Israel, según la Ley del Código Penal de 1971 se considera que comete un delito cualquier persona que ofrezca o haga una contraprestación a otra persona por el derecho de obtener la tutela de un niño de menos de 14 años. En Polonia, una Ley de 12 de abril de 1973 determina las funciones del Estado y de la Nación en la educación de los jóvenes (E/CN.4/1155 y Add.3).

197. En Singapur, la Ley sobre la adopción de niños de 1971 prevé la expedición de certificados de nacimiento ordinarios a los hijos adoptados. En Singapur existe también un plan para atender a los niños abandonados o mal atendidos; por

otra parte, en Venezuela, la Ley de adopción, de 21 de junio de 1972, contiene amplias disposiciones relativas a los problemas de la adopción. En Barbados, la Ley sobre la Junta de Asistencia Infantil de 1969 prevé entre otras cosas el registro de las instituciones voluntarias de asistencia infantil. En la República Democrática Alemana los jóvenes están protegidos por una serie de medidas legales, como el Reglamento sobre la supervisión médica permanente de los niños y los jóvenes, de febrero de 1954. En Rumania, se promulgó la Ley No. 3 de 1970 para garantizar la protección de ciertos grupos de menores y el Decreto No. 545 de 1970 trata de los menores delincuentes. En la República Árabe Siria se promulgó el Decreto No. 107 de 1970 relativo a la cuestión de los hijos nacidos fuera del matrimonio (E/CN.4/1155/Add.13, 6, 1, 14, 15 y 10).

198. La RSS de Bielorrusia informa de un amplio programa destinado a atender a los niños y los jóvenes mediante guarderías infantiles, escuelas, campamentos y otros centros infantiles. En la República Federal de Alemania se creó el 10 de julio de 1970 una comisión de expertos para elaborar el reglamento para la aplicación de una disposición de la vigente Ley de la asistencia a la juventud. Con arreglo a esta ley, en el futuro los jóvenes podrán invocar el derecho a la educación reconocido por la Ley de una manera "defendible". Se informa también de que en la RSS de Ucrania el Estado ha asumido gran parte de la responsabilidad por la educación y la salud de la generación más joven. La RSS de Ucrania proporciona datos estadísticos sobre el número de jardines de la infancia y de instituciones de asistencia infantil. En la URSS, según se informa, existen amplios servicios médicos encargados de proteger a los niños. En la Unión Soviética también son gratuitos los pases para que los niños acudan a centros de descanso y, según se informa, todos los veranos millones de niños soviéticos van a campamentos y casas de verano (E/CN.4/1155/Add.2, 5, 1 y 6).

199. En 1969 solamente, se adoptaron medidas jurídicas relativas a la protección de los jóvenes en Argelia, Barbados, la República Centroafricana, el Gabón, Hungría, Luxemburgo, Nueva Zelandia, Noruega y el Reino Unido (Yearbook on Human Rights, 1969).

200. En su 58a. reunión, celebrada en 1973, la Conferencia Internacional del Trabajo aprobó dos nuevos instrumentos sobre la edad mínima de admisión al empleo: una convención (No. 138) y una recomendación (No. 146). La Convención y la Recomendación establecen condiciones relativas a la protección de la salud, la seguridad y el desarrollo de los jóvenes (E/CN.4/1156/Add.1).

4) Derecho de los padres a determinar libre y responsablemente el número de hijos y el espaciamiento de los nacimientos

201. En Yugoslavia, el artículo 191 de la Constitución establece que los padres tienen derecho a determinar libremente el número de sus hijos y el espaciamiento de los nacimientos. Costa Rica informa de que no ha adoptado legislación sobre este derecho, aunque el tema está siendo debatido abiertamente en el país.

Según se informa, las leyes egipcias no establecen ninguna restricción a la libertad de los padres de tener hijos y de practicar la planificación de la familia, aunque el Estado proporciona un servicio especial de consulta a este respecto. En la República Democrática Alemana, existe el Código de la Familia que obliga a las autoridades estatales a establecer centros de asesoramiento familiar y matrimonial (E/CN.4/1155/Add.6, 1, 10 y 14).

202. En Bielorrusia, la mujer, a fin de proteger su salud, tiene derecho a decidir por sí misma si acepta o no la maternidad. En El Salvador los padres tienen el derecho a determinar libremente el número de sus hijos y el espaciamiento de los nacimientos, y en la República Federal de Alemania los padres están igualmente protegidos con respecto a su libertad de elección. Además, el Gobierno Federal tiene también un programa encaminado a ayudar a los patrocinadores de servicios de asesoramiento. En Polonia se asigna un papel principal en la protección de este derecho a organizaciones públicas como la Sociedad de Planificación Familiar. Además, el Estado asiste especialmente a las familias numerosas (E/CN.4/1115 y Add.2, 5 y 3).

203. En Singapur se considera vital el control demográfico y, por lo tanto, se disuade a los padres de tener demasiados hijos. En la URSS, los propios padres determinan el número de hijos y, en interés de su salud, la mujer tiene derecho a decidir si acepta o no la maternidad (E/CN.4/1155/Add.13 y 6).

F. El derecho a la educación

1) Derecho a la enseñanza primaria gratuita

204. La UNESCO informa de que la segunda consulta a los Estados Miembros sobre la aplicación de la Convención y de la Recomendación relativas a la Lucha contra las Discriminaciones en la Esfera de la Enseñanza se llevó a cabo durante 1971 y 1972. La UNESCO señala que 32 de los 41 Estados miembros que presentaron su informe a tiempo ya habían implantado de jure la enseñanza primaria gratuita y obligatoria. (E/CN.4/1156).

205. Las constituciones de Bulgaria, Costa Rica, Checoslovaquia, Egipto, El Salvador, Hungría, el Irak, el Japón, Kuwait, la República Socialista Soviética de Ucrania y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas contienen disposiciones que garantizan este derecho. En El Salvador, este principio constitucional se aplica por medio de la Ley General de Educación, y en el Irak, la Constitución provisional prevé también programas para combatir el analfabetismo. Por otra parte, en el Japón las autoridades locales subvencionan la educación de los niños impedidos o necesitados. En Hungría, la Ley No. 6 de 1969 delimita también las obligaciones que incumben a las escuelas y las autoridades con respecto al derecho a la enseñanza primaria gratuita (E/CN.4/1155 y Add.8, 1, 10, 5, 7 y 6).

206. Análogamente, Yugoslavia informa de que la enseñanza primaria es obligatoria y gratuita. En la República Democrática Alemana, la Ley de 1965 sobre el sistema educacional socialista integrado hace efectivo el derecho a la educación primaria gratuita, en tanto que en Israel, la Ley de educación obligatoria (enmienda No. 5), de 1969, hace extensiva la educación obligatoria gratuita a los niños de edad comprendida entre los cinco y los 15 años (E/CN.4/1155 y Add.6 y 14).

207. En los Países Bajos, una Orden ministerial de 30 de diciembre de 1970 establece un plan de subsidios para niños de determinadas categorías, y se informa de que en Bielorrusia existen planes análogos. En el Dahomey, la exposición sobre la política del Gobierno, de 30 de noviembre de 1972, tiende a aportar una solución satisfactoria al problema de la remuneración de los maestros, mediante la provisión de enseñanza primaria en las escuelas privadas. En Fiji, la enseñanza primaria es gratuita para determinadas categorías de personas, y en la República Federal de Alemania, el derecho a la enseñanza primaria gratuita ha estado garantizado desde hace mucho tiempo por la legislación de los diversos Lander (E/CN.4/1155 y Add.13, 2 y 5).

208. En Madagascar, debido a las limitaciones financieras, la enseñanza primaria gratuita no es posible. Sin embargo, el Estado concede subsidios a instituciones privadas de enseñanza. Tanto Rumania como Singapur dan cuenta de que la enseñanza primaria en sus respectivos países es gratuita y obligatoria, y, según se informa, en la URSS, la red de instituciones preescolares permanentes gratuitas acoge a 10 millones de niños (E/CN.4/1155 y Add.12, 15, 13 y 6).

2) Derecho a la igualdad de acceso a la enseñanza superior, sobre la base de la capacidad o el mérito, incluso la enseñanza técnica, vocacional y profesional

209. En la segunda consulta periódica a los Estados Miembros, de la que informa la UNESCO, se pidió información sobre las medidas adoptadas para que la educación superior fuese accesible a todos sobre la base de la capacidad individual. A este respecto, la UNESCO, proporciona un resumen general de los diversos tipos de respuestas recibidos. La UNESCO indica, por ejemplo, que algunos países manifiestan que la educación es accesible a todos en sus respectivos territorios, y que otros declaran que la educación es accesible a todos en determinadas partes de sus territorios (E/CN.4/1156).

210. En Bulgaria, Costa Rica y Yugoslavia existen disposiciones constitucionales que prevén el derecho a la igualdad de acceso a la enseñanza superior. En el caso de Bulgaria, se informa de que existe un sistema de becas y financiación para los estudiantes que poseen capacidad especial (E/CN.4/1155/Add.8, 1 y 6).

211. En Checoslovaquia, el sistema de enseñanza primaria gratuita se está haciendo extensivo a los niveles secundario y universitario. A este respecto, tienen importancia la Ley No. 186/1960, Colección Legislativa, y la Ley No. 69/1958, Colección Legislativa. Con respecto a Finlandia, reviste especial interés la Ley de ayuda al estudiante, promulgada el 14 de diciembre de 1972. La Ley sobre consejos escolares en la enseñanza secundaria fue promulgada el 10 de diciembre de 1971 y el Decreto por el que se aplica esta Ley, el 5 de mayo de 1972. En la República Federal de Alemania, la Ley sobre educación profesional se promulgó el 14 de agosto de 1969; en Israel, la Ley del trabajo de los jóvenes de 1953, en su versión enmendada en 1972, se refiere a los períodos obligatorios de estudio para los jóvenes que trabajan de edad comprendida entre los 15 y los 18 años (E/CN.4/1155 y Add.10, 13 y 5).

212. En Venezuela, la Ley de universidades de 1970 contiene disposiciones de gran alcance con respecto a los problemas de la enseñanza superior y el acceso a ella. En Polonia, la enseñanza superior es gratuita, según se informa, y en una decisión del Consejo de Ministros, de 23 de marzo de 1973, se adoptaron disposiciones en relación con las personas que deseaban una licencia especial para realizar estudios. La decisión No. 196 de 1970 del Consejo de Ministros de Rumania prevé la formación de los empleados y la prestación de asistencia a los ciudadanos rumanos que estudian en el extranjero. La Unión Soviética señala que el Gobierno ha adoptado a este respecto decisiones como las medidas para perfeccionar la enseñanza superior en el país y la preparación para la instrucción media universal de la juventud. La Unión Soviética pone de relieve además el significado de la aprobación, durante el período que se analiza, de los "Principios fundamentales de legislación de la Unión Soviética y de las repúblicas federadas relativos a la instrucción pública" (E/CN.4/1155, Add.6, 3 y 15).

213. En el Japón, según datos facilitados, se está procediendo a la ampliación de las instituciones de enseñanza superior, y en los Países Bajos, la legislación promulgada el 30 de diciembre de 1970 prevé una subvención del 100% de las universidades no estatales y de otras instituciones que imparten enseñanza superior. Por

/...

otra parte, la Ley de 6 de mayo de 1971 de los Países Bajos prevé también la continuación de la enseñanza, en determinadas circunstancias, una vez finalizado el período de enseñanza obligatoria. La RSS de Bielorrusia comunica que el acceso a la enseñanza superior se basa en la capacidad; ello se aplica también en el caso de El Salvador, Fiji y la República Árabe de Egipto. En la República Democrática Alemana, la enseñanza de jornada completa en las universidades, facultades y escuelas técnicas es gratuita y el acceso a este tipo de enseñanza se basa estrictamente en la capacidad. Se informa también del acceso a la enseñanza superior sobre la base del mérito en Madagascar, Rumania y Singapur (E/CN.4/1155 y Add.7, 13, 2, 10, 14, 12 y 15).

3) Derecho de los padres a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos

214. La UNESCO da cuenta de que, en la segunda consulta sobre la aplicación de la Convención y Recomendación relativas a la Lucha contra las Discriminaciones en la Esfera de la Enseñanza, se formuló a los Estados Miembros una pregunta relativa a las escuelas privadas. Según se informa, las respuestas recibidas por la UNESCO contenían detalles concretos sobre la creación de dichas instituciones, su condición jurídica y los requisitos de admisión a ellas (E/CN.4/1156).

215. Las constituciones de Costa Rica y la República Federal de Alemania prevén expresamente la protección de este derecho humano. La Constitución de Costa Rica prevé además la inspección por parte del Estado de todo centro docente privado. En la República Federal de Alemania, durante el período que se examina, el Tribunal Constitucional Federal abordó el tema del derecho de los padres a escoger libremente entre los diversos sistemas educacionales que el Estado pone a su disposición y reafirmó ese derecho (E/CN.4/1155 y Add.1 y 5).

216. En Checoslovaquia, la Ley de la familia contiene disposiciones que garantizan el principio de que los padres, el Estado y las organizaciones públicas, en estrecha vinculación, deben garantizar la educación. El Código Civil de El Salvador dispone que los padres tienen el derecho a elegir la profesión futura de sus hijos y a dirigir su educación del modo que crean más conveniente. La República Árabe de Egipto y Fiji informan también de que, en ambos países, los padres pueden ejercer libremente el derecho a elegir el tipo de educación que debe darse a sus hijos (E/CN.4/1155 y Add.10).

217. En Finlandia, los padres tienen derecho a elegir el tipo de educación que debe darse a sus hijos y actualmente, con arreglo al nuevo sistema escolar general, los padres gozan del derecho a elegir cursos de duración variable. Israel da cuenta de que la Ley de educación obligatoria (enmienda No. 5), de 1969, prevé la salvaguarda permanente del derecho a elegir entre la educación estatal y la educación religiosa estatal. Israel informa también de un importante fallo judicial dictado durante el período que se examina y relativa al traslado de un niño de una escuela a otra. Los padres del niño se opusieron al traslado, pero el tribunal rechazó la petición y, en su fallo, sostuvo el principio de que el interés privado debe ajustarse en forma razonable al bien público (E/CN.4/1155 y Add.13).

218. Kuwait, la República Malgache, Rumania y Yugoslavia facilitan datos sobre la protección y aplicación de este derecho humano. Rumania informa de que los padres están autorizados por la ley a elegir la profesión y la clase de formación que consideran más adecuada para sus hijos, y Yugoslavia señala que los padres tienen el derecho y la obligación de velar por el sustento y la educación de sus hijos (E/CN.4/1155 y Add.12, 15 y 6).

G. El derecho a tomar parte libremente en la vida cultural

1) Derecho a tomar parte en la vida cultural y a gozar de los beneficios del progreso científico y de sus aplicaciones

219. La UNESCO suministra detalles sobre las diversas actividades realizadas durante el período que se analiza en relación con el derecho a participar en la vida cultural y a gozar de los beneficios del progreso científico. La UNESCO pone de manifiesto que la Conferencia Intergubernamental sobre los Aspectos Institucionales, Administrativos y Financieros de las Políticas Culturales (Venecia, agosto de 1970) afirmó que si todos los hombres tenían derecho como exigencia de su dignidad esencial, a participar en el patrimonio y en la actividad cultural de la comunidad, se deducía que las autoridades tenían el deber de facilitarles los medios para esa participación. La Conferencia recomendó que la UNESCO buscara los medios de ayudar a los Estados miembros a garantizar la protección de las culturas indígenas contra las influencias externas nocivas y también recomendó que la UNESCO fomentara los estudios que permitiesen formular estrategias de acción cultural que respondiesen a las necesidades de los individuos y de las naciones. El programa de la UNESCO sobre el desarrollo cultural está basado desde 1971-1972 en las recomendaciones de esa Conferencia, y, desde 1973, se apoya asimismo en las de la Conferencia Intergubernamental sobre las Políticas Culturales en Europa (Helsinki, junio de 1972) (E/CN.4/1156).

220. Con respecto a los acontecimientos en el plano nacional, Bulgaria, Costa Rica, Checoslovaquia, Hungría, el Irak, Kuwait, la República Federal de Alemania, Rumania y Yugoslavia informan de la existencia de disposiciones relativas a este derecho en sus respectivas constituciones. Todos estos países dan cuenta del cumplimiento del principio de la amplia difusión de los frutos de la cultura y la ciencia entre todos los ciudadanos (E/CN.4/1155 y Add.8, 1, 10, 5, 15 y 6).

221. Otros países comunican que han aprobado una serie de medidas para la realización de este derecho. En Venezuela se publicó, en mayo de 1970, la Ley aprobatoria del Convenio Andrés Bello de integración educativa, científica y cultural de los países de la región andina. El Convenio, suscrito posteriormente por Bolivia, Colombia, Chile, el Ecuador y el Perú, tiene por objeto la integración cultural y el desarrollo integral de toda la región andina.

222. En Polonia, una decisión del Ministerio de Cultura y Artes, de 25 de noviembre de 1972, reconoció determinadas actividades como actividades creativas, y una decisión del Consejo de Ministros, de 9 de septiembre de 1972, reguló la licencia para fines de creación. En Rumania, una decisión de 1970, emanada del Consejo de Ministros, establece las disposiciones necesarias para el desarrollo de la

ciencia y la cultura sobre una amplia base democrática. Por un decreto de 1971 se creó también un consejo de cultura y educación socialistas. Siria informa de la promulgación del Decreto No. 103 de 1969 por el que se crean instituciones para la difusión de la cultura y la información agrícola y de carácter técnico destinada al campesinado (E/CN.4/1155/Add.6, 3, 15 y 10).

223. Según se informa, todos los tesoros culturales de la RSS de Bielorrusia han pasado a ser propiedad del pueblo y a servir a las necesidades espirituales de éste. Se indica que en el Dahomey se realizan esfuerzos para el desarrollo de la cultura popular mediante la organización de la alfabetización de las masas en las lenguas nacionales, y, según datos facilitados, en El Salvador toda persona goza de absoluta libertad para participar en la vida cultural y para gozar de los beneficios resultantes del progreso científico y de sus aplicaciones (E/CN.4/1155 y Add.2).

224. En Finlandia, durante el período que se analiza, uno de los objetivos de la política cultural ha sido la garantía de la igualdad de derechos a todos los ciudadanos por lo que se refiere a su participación en la vida cultural. No se informa de que se hayan adoptado medidas legislativas de importancia a este respecto en Finlandia, si bien se han realizado preparativos a esos efectos. La República Democrática Alemana da cuenta de que se presta considerable atención al mejoramiento de los servicios culturales para todos los ciudadanos y proporciona amplios datos estadísticos sobre el número de teatros, centros culturales, etc., al alcance de los ciudadanos. En Singapur, leyes como la Public Entertainment Act prevén la libre participación de los ciudadanos en las actividades culturales. La RSS de Ucrania informa de que, durante el período que se examina, ha continuado en Ucrania el desarrollo del teatro y la música, la literatura y el arte popular. La RSS de Ucrania facilita en su informe estadísticas sobre el número de teatros profesionales, sociedades filarmónicas, museos, bibliotecas y grupos culturales estatales que existen en la República. En la URSS, los sindicatos estatales de escritores, compositores y artistas de todo tipo proporcionan las condiciones necesarias para que los artistas trabajen de manera fructífera. En su informe, la URSS incluye estadísticas sobre la vasta red de centros culturales que sirven gratuitamente a los ciudadanos (E/CN.4/1155/Add.13, 14, 1 y 6).

2) Derecho a la protección de los intereses morales y materiales que resulten de las producciones científicas, literarias o artísticas

225. En Costa Rica, Fiji, Kuwait, La URSS y Yugoslavia existen disposiciones constitucionales que protegen concretamente este derecho humano. La URSS informa además de que, durante el período que se examina, se adhirió a la Convención Universal sobre Derecho de Autor y de que introdujo los cambios adecuados en su legislación. En 1973 se creó en la URSS la Agencia General de Derechos de Autor (E/CN.4/1155 y Add.1 y 6).

226. Checoslovaquia informa sobre algunos acontecimientos ocurridos durante el período que se examina, inclusive la promulgación del Decreto No. 159/1967, Colección legislativa, la Disposición No. 90/1970, Colección legislativa, y también la institución de un programa para proteger los monumentos históricos. En este contexto, se informa de que la protección de la cultura fue consolidada mediante otras 57 disposiciones del Ministerio de Cultura relativas a la creación de regiones protegidas, parques estatales y lugares protegidos análogos. Checoslovaquia comunica también que ha concertado ocho acuerdos culturales internacionales con los Gobiernos de México, la URSS, Rumania, Chipre, Kuwait, Italia y los Países Bajos. En la República Democrática Alemana, la Ley de la propiedad intelectual de septiembre de 1965 garantiza la protección general de los derechos de los autores de obras literarias, artísticas y científicas (E/CN.4/1155 y Add.10 y 14).

227. La República Federal de Alemania informa de que sus normas en materia de derechos de autor satisfacen los requisitos mínimos de los instrumentos internacionales pertinentes, como la Convención de Berna. Conforme a la Ley de derechos de Autor de 9 de septiembre de 1965, la República Federal otorga protección jurídica general a los autores de obras literarias y científicas, y a las artes. Esta protección abarca tanto los intereses intelectuales del autor en su obra como los intereses materiales que le significa el valor económico de la misma. En el Irak, la Ley de protección de los derechos de autor, No. 3, de 1971 se promulgó análogamente para asegurar la protección de este derecho. Según se informa en el Japón, la nueva Ley de propiedad intelectual se ajusta a las convenciones internacionales más recientes y amplía considerablemente la protección que se da a los autores, actores de teatro y personal de radio y televisión. En los Países Bajos, la Ley modificada de 1972 relativa a los derechos de autor regula la protección de ciertas obras; se informa de que las enmiendas a esta Ley están vinculadas en parte a la ratificación del texto de la Convención de Berna aprobado en Bruselas en 1948. Este derecho está garantizado en Singapur por la Ley de espectáculos públicos, la Ley de películas cinematográficas, la Ley de publicaciones perniciosas y la Ley de imprenta (E/CN.4/1155 y Add.5, 10, 7 y 13).

228. En Polonia se adoptaron las siguientes medidas para proteger este derecho: Decisión del Consejo de Ministros de 7 de enero de 1972, sobre los principios y las regalías aplicables respecto de los trabajos literarios y los guiones cinematográficos, Ordenanza del Ministro de Cultura y Artes de 24 de noviembre de 1971, sobre la creación de un comité de expertos para tratar esta cuestión. Cabe mencionar en

relación con Rumania el Decreto No. 312/1956 sobre asuntos relativos a los derechos de autor. El Salvador informa de que este derecho se confiere a todos sus ciudadanos. En Finlandia, el Consejo de Estado designó un comité encargado de revisar la legislación pertinente (E/CN.4/1155 y Add. 3, 15 y 13).

229. Entre las numerosas e importantes actividades de la UNESCO sobre esta materia está la celebración de una Conferencia Internacional de Estados en la Sede de la UNESCO, del 5 al 24 de julio de 1971 para revisar la Convención Universal sobre Derechos de Autor, aprobada en Ginebra en 1952. El propósito de esta revisión, que estuvo estrechamente coordinada con la revisión simultánea de la Convención universal para la protección de las obras literarias y artísticas (Convención de Berna), fue ampliar los derechos básicos que garantizaban los intereses económicos de los autores. La Convención universal revisada, propuesta inicialmente por el Comité Preparatorio Ad Hoc durante su segunda reunión en París, en septiembre de 1970, fue aprobada el 24 de julio de 1971. Diez Estados han ratificado o se han adherido a la Convención revisada. La aprobación de las Convenciones de París y de Berna reavivó el interés por la elaboración de una o más leyes modelo sobre derechos de autor en los países en desarrollo. La UNESCO proporciona detalles al respecto en su respuesta (E/CN.4/1156).

230. La UNESCO menciona asimismo la Convención internacional para la protección de los artistas intérpretes o ejecutantes, los productores de fonogramas y los organismos de radiodifusión (Convención de Roma). A este respecto, en la tercera reunión del Comité Intergubernamental de la Convención de Roma se aceptó la idea de preparar un proyecto de ley modelo para facilitar la aplicación de la Convención de Roma o la adhesión a ella. La UNESCO se refiere asimismo a una convención propuesta en relación con la distribución de señales portadoras de programas comunicados por satélites y al Centro Internacional de Información sobre el Derecho de Autor relativo a los libros, creado para superar los problemas de derechos de autor en el contexto del desarrollo. La División de Derechos de Autor de la UNESCO es un centro de información que puede suministrar información actualizada sobre convenios y leyes internacionales relacionados con los problemas de derechos de autor (E/CN.4/1156).

IV. MEDIDAS ENCAMINADAS A ASEGURAR QUE DISFRUTE DE LOS DERECHOS MENCIONADOS EN LA PARTE III UNA PROPORCION CADA VEZ MAYOR DE LA POBLACION, SIN DISTINCION ALGUNA DE RAZA, COLOR, SEXO, IDIOMA, RELIGION, OPINION POLITICA O DE CUALQUIER INDOLE, ORIGEN NACIONAL O SOCIAL, PROPIEDAD, NACIMIENTO O CUALQUIER OTRA CONDICION

231. La información sobre la situación de los Estados miembros de la OIT en las esferas comprendidas en el Convenio sobre la discriminación (empleo y ocupación) de 1958 (No. 111) fue analizada por la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones en un estudio general presentado a la Conferencia Internacional del Trabajo en junio de 1971. En el estudio se consideran los distintos tipos de medidas que se han adoptado y se están adoptando dentro del marco de las políticas nacionales para eliminar la discriminación en el empleo y en la ocupación con arreglo al instrumento de la OIT. Además, dentro del marco general del programa de antidiscriminación de la OIT, el Consejo de Administración decidió, en noviembre de 1972, introducir una nueva forma de acción práctica a saber, la preparación de estudios especiales para contribuir a la evaluación de los hechos y buscar soluciones en ciertas situaciones nacionales, en la inteligencia de que tales estudios especiales podrían basarse en criterios como los establecidos en el Convenio sobre la discriminación (empleo y ocupación) de 1958. Además, en 1973 se llevaron a cabo misiones en diversos países, para aclarar las cuestiones relativas a la aplicación y ratificación del Convenio No. 111. También se celebró un seminario sobre igualdad de oportunidades en el empleo. El Director General presentó un estudio sobre los trabajadores migrantes al Consejo de Administración en noviembre de 1972 y se han publicado artículos sobre la situación de ciertos países y sobre determinadas cuestiones en la Revista Internacional del Trabajo. La OIT señala también otras medidas adoptadas, como la impresión de un cartel y una serie de emisiones de radio sobre la erradicación de la discriminación en el empleo. Entre los folletos publicados por la OIT figuraba uno titulado "La OIT y el apartheid" que respondía a la Declaración referente a la política de "apartheid" de la República Sudafricana, aprobada en 1964 por la Conferencia Internacional del Trabajo. En relación con la discriminación contra la mujer, la Conferencia Internacional del Trabajo aprobó en 1972 una resolución sobre las trabajadoras en la cual, entre otras cosas, se invitaba al Consejo de Administración a elaborar un programa coherente de actividades. La OIT informa de que se han tomado medidas en el plano nacional para promover la eliminación de ciertas formas de discriminación. Varios países han introducido cambios legislativos a este respecto sobre los que la OIT proporciona detalles en su informe (E/CN.4/1156/Add.1).

232. Varios países indican que sus constituciones contienen disposiciones que prevén medidas análogas a las enunciadas en el epígrafe de la presente sección. Entre ellos figuran Austria, Polonia y Yugoslavia. Polonia señala que su sistema social y político, así como su Constitución, impiden dicha discriminación. La Constitución de Yugoslavia protege de manera análoga a los ciudadanos contra la discriminación por motivos de raza, nacionalidad, sexo, lengua, religión, educación o posición social (E/CN.4/1155 y Add.11, 3 y 6).

233. Se informa de que en la RSS de Bielorrusia, el fundamento mismo de la acción gubernamental consiste en proporcionar oportunidades para el logro de un bienestar material completo para todos los miembros de la sociedad, sin discriminación alguna. El Salvador y Finlandia informan sobre las medidas adoptadas a este respecto. En Finlandia, por ejemplo, se ha insistido en el acceso de los grupos minoritarios a la enseñanza profesional en su lengua materna. En la República Federal de Alemania se adoptaron algunas medidas para mejorar la situación de los trabajadores extranjeros. Esos trabajadores están protegidos contra la discriminación aunque persisten algunos problemas respecto de sus necesidades de alojamiento. La República Federal informa de que realiza esfuerzos para resolver tales problemas, por ejemplo, en lo que se refiere a la integración y a la enseñanza (E/CN.4/1155 y Add.2, 13 y 5).

234. Por lo que toca al Irak, tiene importancia el Decreto No. 288, de 11 de marzo de 1970, del Consejo del Comando Revolucionario. Este Decreto se refiere, entre otras cosas, al reconocimiento de los derechos nacionales de los kurdos iraquíes. El Decreto No. 251 de 1972 se refiere a los derechos culturales de los iraquíes de habla siria. Este y otros decretos análogos subrayan la atención que presta el Gobierno del Irak a los derechos de sus diversas minorías, incluida la minoría turco-iraquí. Se informa de que en Kuwait se han experimentado algunas dificultades a este respecto, como consecuencia del constante aumento en la entrada de trabajadores extranjeros. En Madagascar, un decreto de 7 de octubre de 1970 creó un comité nacional para la promoción de la mujer y la protección de la infancia. Además, una ordenanza del 24 de marzo de 1973 trata de asegurar que el pueblo ejerza control sobre sus propios programas de desarrollo (E/CN.4/1155 y Add.10 y 12).

235. En los Países Bajos está prohibida toda discriminación; se citan como ejemplo disposiciones legales por las que se da cumplimiento a la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial. En Rumania entraron en vigor en 1969 disposiciones penales a este respecto. Por último, Singapur informa de que la dificultad principal en esta materia reside en la falta de personal capacitado para prestar servicios sociales eficaces. Para superar este inconveniente se estableció una sección de formación e investigación durante el período que se examina (E/CN.4/1155 y Add. 13 y 15).

V. DIFICULTADES EXPERIMENTADAS AL ASEGURAR EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS INCLUIDOS EN LA PARTE III, Y METODOS Y MEDIDAS APLICADOS PARA SUPERAR TALES DIFICULTADES

236. La OIT comunica que merced a la aplicación de los diversos procedimientos para supervisar la aplicación de los convenios y recomendaciones, se dispone de un importante caudal de información sobre las dificultades experimentadas al tratar de asegurar el goce de varios derechos sociales y económicos. Esa información se refiere también a las medidas adoptadas para superar dichas dificultades. En particular, se puede encontrar información en los informes de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones, de la Comisión de la Conferencia encargada de examinar la aplicación de convenios y recomendaciones y del Comité de Libertad Sindical del Consejo de Administración. Además, la OIT procura ayudar a los gobiernos a resolver los problemas planteados con medidas como la organización de seminarios regionales, el empleo de contactos directos y la utilización de las distintas formas de acción previstas en el Programa Mundial del Empleo. Asimismo se llevan a cabo estudios en la esfera de la igualdad de posibilidades y de trato en el empleo. La OIT informa de que una parte de su programa global está encaminada, directa o indirectamente, a promover el goce de esos derechos humanos y a hacerlos extensivos a un número creciente de personas (E/CN.4/1156/Add.1).

237. La UNESCO comunica, en este contexto, que las principales dificultades para muchos gobiernos provienen de la falta de recursos.

238. Costa Rica informa de que no se han presentado dificultades insalvables a este respecto y señala que los conflictos laborales se resuelven en el país mediante negociaciones y mediación (E/CN.4/1155/Add.1).

239. El Dahomey comunica que sus dificultades son las habituales de muchos países en desarrollo, a saber, falta de recursos financieros y técnicos, y de personal calificado. No parece que El Salvador haya tropezado con dificultades de esta naturaleza; Madagascar comunica que sus problemas son de naturaleza esencialmente financiera. Polonia indica que en esta esfera sus disposiciones legislativas y administrativas están encaminadas a facilitar la realización de los derechos económicos, sociales y culturales y a superar las dificultades. Yugoslavia comunica que, a pesar de haber logrado un éxito considerable en la realización de los derechos humanos, han surgido algunas dificultades. La cuestión de proporcionar enseñanza primaria gratuita a todos y la de proteger el medio ambiente plantean algunos problemas. Yugoslavia informa además de la existencia de dificultades en lo concerniente a las regiones subdesarrolladas y de problemas resultantes de los procesos de industrialización y urbanización aceleradas (E/CN.4/1155 y Add.1, 12, 3 y 6).